

Aesculap® Electrosurgical Instruments and Devices



Aesculap Surgical Technologies

- Table of contents
- Inhaltsverzeichnis
- Sommaire
- Indice
- Contenido

3 - 16

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils Accessoires
- Aparatos Accesorios
- Apparecchiature Accessori

17 - 34

- Monopolar equipment for open surgery
- Monopolares Equipment für die offene Chirurgie
- Équipement monopolaire pour la chirurgie ouverte
- Equipamiento monopolar para la cirugía abierta
- Attrezzatura monopolare per chirurgia a cielo aperto

35 - 70

- Bipolar equipment – Coagulation forceps
- Bipolares Equipment – Koagulationspinzetten
- Équipement bipolaire – Pincers à coagulation
- Equipamiento bipolar – Pinzas de coagulación
- Attrezzatura bipolare – Pinze per coagulazione

71 - 74

- Neutral electrodes
- Neutralelektroden
- Électrodes neutres
- Electrodo neutros
- Elettrodi neutri

75 - 82

- Cables and Adapter
- Kabel und Adapter
- Câbles et adaptateurs
- Cable y adaptador
- Cavi ed adattatori

83 - 92

- Electrosurgical Endoscopy
- Elektrochirurgie in der Endoskopie
- Électrochirurgie en endoscopie
- Electrocirugía en la endoscopia
- Elettrochirurgia in endoscopia

93 - 95

- Numerical Index
- Nummernverzeichnis
- Index alpha numérique
- Índice por referencias
- Indice

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils Accessoires
- Aparatos Accesorios
- Apparecchiature Accessori



GN640

Nelson deluxe – Electrosurgery the innovative way

Nelson deluxe – Innovative Elektrochirurgie

Nelson deluxe – L'électrochirurgie innovante

Nelson deluxe – Electrocirugía innovadora

Nelson deluxe – Elettrochirurgia innovativa

- Mains supply ■ Netzanschluss
- Alimentation secteur ■ Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 – 240 V / 50 / 60 Hz

monopolar (Watt)

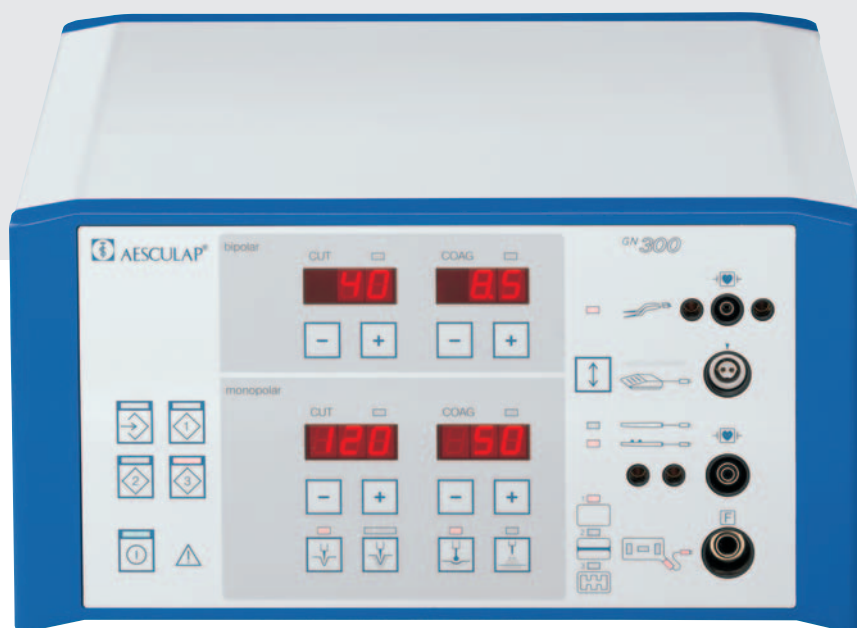
POWERCUT 1	300
POWERCUT 2	250
POWERCUT 3	200
POWERCUT 4	150
MICROCUT 1 + 2	300
SEALCUT	100
SOFTCOAG	100
CONTACTCOAG	120
FORCED COAG	120
SPRAYCOAG	120

bipolar (Watt)

BICUT 1	100
BICUT 2	100
COAG	100

- Electrosurgical unit featuring 2 monopolar and 2 bipolar outputs.
- Elektrochirurgie-Gerät, 2 monopolare und 2 bipolare Ausgänge.
- Appareil d'électrochirurgie avec 2 sorties monopolaires et 2 sorties bipolaires.
- Equipo electroquirúrgico con 2 salidas monopolares y 2 salidas bipolares.
- Apparecchio per elettrochirurgia con 2 uscite monopolari e 2 uscite bipolari.

Features	<ul style="list-style-type: none"> – Starts with the push of a button – Individually programmable (e.g., according to indication or surgeon) – 14 separate memories – Innovative clear information display in color – Monopolar and bipolar cutting and coagulating – Freely selectable cutting quality – All the safety features you'd expect from a best in class device – Nelson deluxe automatically recognizes coded instruments
Merkmale	<ul style="list-style-type: none"> – Auf Knopfdruck startklar – Individuell programmierbar z. B. nach Indikation oder Chirurgen – 14 Speicherplätze – Innovatives übersichtliches Farbinformationsdisplay – Monopolares und bipolares Schneiden und Koagulieren – Schnittqualitäten frei wählbar – Alle Sicherheitsvorkehrungen, die sie von einem Spitzengerät erwarten können – Codierte Instrumente erkennt Nelson deluxe sofort
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> – Prêt au départ sur pression d'un bouton – Programmation individuelle, p. ex. selon l'indication ou le chirurgien – 14 emplacements de mémoire – Visuel d'information couleur clairement agencé et innovant – Section et coagulation monopolaires et bipolaires – Sélection de la qualité de section au choix – Tous les éléments de sécurité que vous êtes en droit d'attendre d'un appareil de haute qualité – Nelson deluxe identifie immédiatement les instruments codés
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> – Pulse el botón y listo – Programación específica, p.ej. según la indicación o el cirujano – 14 posiciones de memoria – Representación de la información clara e innovadora en un display en color – Sección y coagulación monopolar y bipolar – Libre elección del tipo de corte – Todos los dispositivos de seguridad que se espera de un equipo de primera calidad – Nelson deluxe reconoce inmediatamente los instrumentos codificados
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> – Chiaramente operativo con la semplice pressione di un pulsante – Programmabile singolarmente, ad. es. a seconda dell'indicazione o del chirurgo – 14 posizioni di memoria – Innovativo display informazioni a colori estremamente razionale – Taglio e coagulazione monopolari e bipolari – Qualità del taglio liberamente selezionabili – Tutte le precauzioni di sicurezza che ci si può attendere da un apparecchio di punta – Nelson deluxe riconosce immediatamente gli strumenti codificati



GN300

Electrosurgical Unit

Elektrochirurgie-Gerät

Appareil d' électrochirurgie

Equipo electroquirúrgico

Apparecchio per elettrochirurgia

- Mains supply ■ Netzanschluss
- Alimentation secteur ■ Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 120 V / 50 / 60 Hz
220 - 240 V / 50 / 60 Hz

monopolar	(Watt)
CUT 1	300
CUT 2	200
CUT 3	150
CUT 4	100
CONTACTCOAG	120
SPRAY	80
bipolar	(Watt)
CUT	80
COAG	80

- Microprocessor-controlled, membrane keyboard, suitable for applications in all disciplines.
- Mikroprozessorgesteuert, Folientastatur, geeignet für Anwendungen in allen Disziplinen.
- Commandé par microprocesseur, clavier à touches digitales, convenant pour les applications dans toutes les disciplines.
- Con mando por microprocesador y teclado de lámina, idóneo para la aplicación en todas las disciplinas.
- Comandato da microprocessori, mezzo di tastiera a sfioramento, indicato per tutte le applicazioni di chirurgia ad H.F. mono-bipolare.

Features	<ul style="list-style-type: none"> – Reproducible cut qualities through microprocessor control – Problem-free incision through PSF (Power Start Funktion) – Controlled coagulation procedure by means of Variopedal – Spray coagulation for effective surface coagulation – Powerful bipolar coagulation with integrated power range for micro-coagulation – Easy operation through individual memory keys – Continuous monitoring of neutral electrode
Merkmale	<ul style="list-style-type: none"> – Reproduzierbare Schnittqualitäten durch Mikroprozessorsteuerung – Problemloses Anschneiden durch PSF (Power Start Funktion) – Kontrollierter Koagulationsverlauf mittels Variopedal – Spray-Koagulation zur effektiven Oberflächenkoagulation – Leistungsstarke bipolare Koagulation mit integriertem Leistungsbereich für Mikro-Koagulationen – Einfache Bedienung durch individuelle Memorytasten – Höchste Sicherheit durch permanente Neutralelektrodenüberwachung
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> – Qualités de section reproductibles grâce à la commande par microprocesseur – Début de section aisé grâce à la fonction Power Start (PSF) – Déroulement contrôlé de la coagulation grâce à la pédale vario – Coagulation par spray pour une coagulation de surface efficace – Coagulation bipolaire performante avec plage de puissance intégrée pour micro-coagulations – Maniement simple par touches mémoire individuelles – Sécurité maximale grâce à une surveillance permanente des électrodes neutres
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> – Calidad de disección reproducible mediante control por microprocesador – Inicio de corte sumamente fácil mediante PSF (Power Start Funktion) – Proceso de coagulación controlado mediante Variopedal – Coagulación por spray para una coagulación superficial eficaz – Coagulación bipolar muy potente, integra gama de potencia para la microcoagulación – Manejo fácil mediante teclas de memoria individuales – Máxima seguridad mediante control permanente de los electrodos neutros
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> – Qualità di taglio riproducibili grazie al controllo a microprocessore – Inizio del taglio senza problemi grazie alla funzione PSF (Power Start Function) – Andamento della coagulazione controllato mediante pedale Vario – Coagulazione spray per un'efficace coagulazione superficiale – Potente coagulazione bipolare con integrato intervallo di potenza per le microcoagulazioni – Operatività semplice grazie ai tasti memoria singoli – Massima sicurezza grazie al controllo permanente dell'elettrodo neutro



GN310

Nelson BiBox – Bipolar switch box

Nelson BiBox – Bipolare Schaltbox

Nelson BiBox – Boîtier de connexion bipolaire

Nelson BiBox – Caja de conexión bipolar

Nelson BiBox – Scatola di commutazione bipolare

Features

The Nelson BiBox acts as an adapter, control and distributor unit for operating Aesculap bipolar hand switches with HF generators from other manufacturers (e.g. Erbe, Valleylab, Martin). The BiBox converts the Aesculap hand switch signal into a foot switch signal that the different HF generator can recognize. In addition, the single bipolar output on the HF device is distributed across the double bipolar HF connections of the Nelson BiBox, making two bipolar connections available with the Nelson BiBox (e.g. for a bipolar clamp and a bipolar scissor).

Using the BipoJet hand switches with other manufacturers' HF generators avoids having to use a foot pedal and thus reduces stumbling.

You can double the potential of your HF generator by connecting two bipolar instruments to one bipolar output!

Merkmale	<p>Die Nelson BiBox fungiert als Adapter-, Steuer- und Verteilergerät um Aesculap bipolare Handschalter mit HF Geräten anderer Hersteller (z.B. Erbe, Valleylab, Martin) zu betreiben. Die BiBox wandelt das Aesculap Handschaltersignal in ein Fußschaltersignal um, dass der andere HF Generator erkennen kann. Zusätzlich wird der eine bipolare Ausgang des HF Gerätes auf die zwei-bipolaren HF Anschlüsse der Nelson BiBox verteilt. Dadurch stehen mit der Nelson BiBox zwei bipolare Anschlüsse (z.B. für bipolare Klemme und bipolare Schere) zur Verfügung.</p> <p>Verwendung der BipoJet Handschalter auch mit HF-Geräten anderer Hersteller. Reduzieren Sie „Stolperfallen“ durch den Verzicht auf Fußschalter.</p> <p>Durch Anschluss von zwei bipolaren Instrumenten an einen bipolaren Ausgang verdoppeln Sie das Potential Ihres HF-Gerätes!</p>
Caractéristiques	<p>Nelson BiBox fait office d'adaptateur, d'appareil de commande et de distributeur, et permet ainsi de faire fonctionner un commutateur bipolaire de déclenchement manuel Aesculap avec des générateurs HF d'autres marques (Erbe, Valleylab ou Martin, par exemple). BiBox transforme le signal du commutateur de déclenchement manuel Aesculap en signal de pédale reconnaissable par l'autre générateur HF. En outre, la sortie bipolaire unique de l'équipement HF est distribuée sur les deux connexions bipolaires HF de Nelson BiBox, qui offre ainsi deux connexions bipolaires (par exemple pour une pince bipolaire et des ciseaux bipolaires).</p> <p>Les commutateurs de déclenchement manuel BipoJet peuvent aussi être utilisés avec des équipements HF d'autres marques. L'abandon de la pédale permet de réduire les „à-coups“. En connectant deux instruments bipolaires sur une sortie bipolaire, vous doublez le potentiel de votre équipement HF !</p>
Caratteristiche	<p>El Nelson BiBox (Bipolare box) hace las veces de aparato de adaptación, control y distribución para manejar interruptores manuales bipolares Aesculap con aparatos de alta frecuencia (AF) de otros fabricantes (p. ej. Erbe, Valleylab, Martin). El BiBox convierte la señal del interruptor manual Aesculap en una señal de interruptor de pie que el otro generador AF puede detectar. Adicionalmente, la salida bipolar del aparato AF se distribuye en las dos conexiones bipolares AF del Nelson BiBox. De ese modo, el Nelson BiBox proporciona dos conexiones bipolares (p. ej. para pinzas y tijeras bipolares).</p> <p>Uso de interruptores manuales BipoJet incluso con aparatos AF de otros fabricantes. Reduzca los tropiezos prescindiendo de interruptores de pie. Conectando dos instrumentos bipolares en una salida bipolar puede duplicar el potencial de su aparato AF.</p>
Caratteristiche	<p>La Nelson BiBox funge da adattatore, apparecchio di comando e distribuzione per comandare l'interruttore manuale bipolare Aesculap con apparecchi HF di altri costruttori (p. es. Erbe, Valleylab, Martin). La BiBox commuta il segnale dell'interruttore manuale Aesculap in un segnale per interruttore a pedale, riconoscibile da un altro generatore HF. Inoltre, l'uscita bipolare singola dell'apparecchio HF viene distribuita sulle due prese bipolari HF del Nelson BiBox, mettendo a disposizione due prese bipolari (p.es. per pinze bipolari e forbici bipolari) con il Nelson BiBox.</p> <p>La possibilità di utilizzare gli interruttori manuali BipoJet anche con apparecchi HP di altri produttori consente di rinunciare all'uso di un interruttore a pedale e quindi di ridurre il rischio di inciampare. Con il collegamento di due strumenti bipolari a un'uscita bipolare raddoppiate il potenziale del vostro apparecchio HF!</p>

- Adapter cables
- Adapterkabel
- Câble d'adaptateur
- Cable adaptador
- Cavi adattatori



Aesculap

Aesculap GN300, Nelson deluxe
GN640 < SN 2000

Martin MAXIUM, ME411,
Elektrotom 400

Valleylab Force2, Force FX

ERBE Gerätereihe Erbotom ICC
(z. B. ICC350), VIO*

HF adapter cables
HF-Adapterkabel
Câble d'adaptateur HF
Cable adaptador AF
Cavi adattatori HF

Pedal adapter cables
Pedal-Adapterkabel
Câble d'adaptateur pour pédale
Cable adaptador de pedal
Cavi adattatori pedale

Aesculap	GN313	GN314
Erbe	GN311	GN312
Martin	GN313	GN318
Valleylab	GN315	GN316

* Further accessories required, please contact your local Aesculap distributor.

* Weiteres Zubehör notwendig, bitte sprechen Sie mit Ihrem zuständigen Aesculap Vertriebsmitarbeiter.

* En cas de besoin d'accessoires supplémentaires, merci de bien vouloir vous adresser à votre représentant Aesculap compétent.

* Si necesita accesorios adicionales, contacte con el vendedor responsable de Aesculap.

* Per ulteriori accessori necessari vogliate rivolgervi al vostro responsabile vendite Aesculap.

**GN060****Bipolar Electrosurgical Unit****Bipolares Elektrochirurgie Gerät****Appareil d'électrochirurgie bipolaire****Equipo electroquirúrgico bipolar****Apparecchio per elettrochirurgia bipolare**

- Mains supply ■ Netzanschluss
- Alimentation secteur ■ Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 120 V / 50 / 60 Hz
220 - 240 V / 50 / 60 Hz

	(Watt)	(Ohm)
MICRO	10	50
MACRO	50	100

- Accessories ■ Zubehör
- Accessoires ■ Accesorios ■ Accessori

- Single-pedal foot switch ■ Einpedal Fußtaster
- Commande monopédale ■ Pedal simple
- Comando a pedale singolo

GK226**GN062**

- Automatic switch-on ■ Einschaltautomatik
- Mise en marche automatique
- Dispositivo de encendido automático
- Avvio automatico

- Bipolar electrosurgical unit, microprocessor-controlled with membrane keyboard, suitable for applications in all disciplines.
- Bipolares Elektrochirurgie-Gerät, mikroprozessorgesteuert mit Folientastatur für die Anwendungen in allen Disziplinen geeignet.
- Appareil d'électrochirurgie bipolaire, commandé par microprocesseur, avec clavier à touches digitales, convenant pour les applications dans toutes les disciplines.
- Equipo electroquirúrgico bipolar, con mando por micro-procesador y teclado de lámina, idóneo para la aplicación en todas las disciplinas.
- Apparecchio per elettrochirurgia bipolare, comandato da microprocessori a mezzo di tastiera a sfioramento o telecomando. Indicato per tutte le applicazioni di chirurgia ad H.F. bipolare.



GN090

JET Irrigation Unit

JET Irrigation Gerät

Module d'irrigation

Sistema de irrigación JET

JET unità di irrigazione

- Mains supply ■ Netzanschluss
- Alimentation secteur ■ Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 120 V / 50 / 60 Hz
220 - 240 V / 50 / 60 Hz

- Accessories ■ Zubehör
- Accessoires ■ Accesorios ■ Accessori:

GN092

JET foot switch, JET Fußtaster, Pédale JET,
 JET interruptor de pedal, JET comando a pedale

GN093

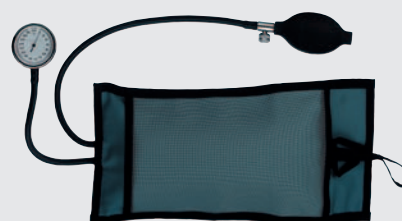
Pressure cuff, Druckmanschette,
 Manchette de pression, Manguito de compresión
 Fascia di pressione

GN094

Tube set (10 pieces), Schlauch-Set (10 Stück),
 Set de tubes (10 pièces), Set de tubos (10 piezas),
 Set tubi (10 pezzi)

GN090830

Connecting cable for connecting GN090 to GN300
 Verbindungskabel GN090 zu GN300
 Câble de jonction GN090 vers GN300
 Cable de conexión GN090 para GN300
 Cavo di collegamento GN090 per GN300



Advantages	Indications: Liquid-assisted coagulation in bipolar microsurgery <ul style="list-style-type: none"> – No overheating of the coagulation point – Necrosis-free coagulation with reduced tissue adherence – No perforation of vessels – Minimized cleaning of the gripping surfaces during operation – Reduced operation time – Longer life of the coagulation forceps
Vorteile	Indikation: Flüssigkeitsunterstützte Koagulation in der bipolaren Mikrochirurgie <ul style="list-style-type: none"> – Keine Überhitzung der Koagulationsstelle – Nekrosefreie Koagulation mit reduzierter Gewebefesthaftung – Keine Gefäßperforation – Minimiertes intraoperatives Reinigen der Fassflächen – Verkürzte Operationszeit – Längere Lebensdauer der Koagulationspinzetten
Avantages	Indications: Coagulation irriguée en microchirurgie bipolaire <ul style="list-style-type: none"> – Pas d'échauffement excessif de la zone de coagulation – Coagulation sans nécrose avec adhérence réduite des tissus – Pas de perforation des vaisseaux – Nettoyage minimisé des surfaces de préhension en cours d'opération – Réduction de la durée de l'opération – Vie utile accrue des pinces de coagulation
Ventajas	Indicación: Coagulación bipolar con irrigación, microcirugía <ul style="list-style-type: none"> – No se produce sobrecalentamiento de la zona de coagulación – Coagulación sin necrosis y con el mínimo grado de adherencia de tejido – No se produce perforación vascular – Las superficies de sujeción apenas requieren limpieza durante la operación – Se reduce la duración de la intervención – Mayor durabilidad de las pinzas de coagulación
Vantaggi	Indicazioni: Coagulazione con supporto di liquido nella microchirurgia bipolare <ul style="list-style-type: none"> – Niente surriscaldamenti del sito di coagulazione – Coagulazioni senza necrosi e con ridotta aderenza dei tessuti – Niente perforazioni vascolari – Minima pulizia intraoperatoria delle superfici di presa – Durata dell'intervento ridotta – Maggior vita di servizio delle pinzette per coagulazione

■ Foot switches ■ Fußtaster ■ Interrupteurs à pédale
■ Interruptores de pedal ■ Comandi a pedale

→ All footswitches explosion-proof, cable 4 m: – Alle Fußtaster explosionsgeschützt, Kabel 4 m
Pédale antideflagration, câble 4 m: – Interruptor de pedal con protección contra chispas eléctricas, cable de 4 m
Tutti gli interruttori dei comandi a pedale sono antiscintilla. Dotazione cavo mt. 4.

GN324



Double foot switch
Doppelfußtaster
Pédale double
Interruptor de pedal doble
Comando a pedale a doppia tastiera

GN325



Vario double foot switch
Vario Doppelfußtaster
Pédale vario double
Vario interruptor de pedal doble
Comando a pedale a doppia tastiera, vario

GN326



Lateral foot limiter for GN324/GN325
Seitliche Fußbegrenzung für GN324/GN325
Limitation laterale de pied pour GN324/GN325
Tope pie lateral para GN324/GN325
Limitazione laterale piede per GN324/GN325

GN327



Transport bracket for GN324/GN325
Transportbügel für GN324/GN325
Etrier de transport pour GN324/GN325
Asa transporte para GN324/GN325
Staffa di trasporto per GN324/GN325

GK226



Single-pedal foot switch, plastic housing for GN060
 Einpedal Fußtaster, Gehäuse aus Kunststoff für GN060
 Commande monopédale, boîtier plastique pour GN060
 Pedal simple, caja de plástico para GN060

Comando a pedale singolo, custodia in plastica per GN090

GN092



Jet Single-pedal foot switch, plastic housing for GN090
 Jet Einpedal Fußtaster, Gehäuse aus Kunststoff für GN090
 Jet Commande monopédale, boîtier plastique pour GN090
 Jet Pedal simple, caja de plástico para GN090

Jet Comando a pedale singolo, custodia in plastica per GN090

GN161



Single-pedal foot switch, plastic housing GN060
 Einpedal-Fußtaster, Gehäuse aus Kunststoff für GN060
 Commande monopédale, boîtier plastique pour GN060
 Pedal simple, caja de plástico para GN060

Comando a pedale singolo, custodia in plastica per GN090

- Unit cart
- Gerätewagen
- Chariot
- Soporte móvil
- Carrello e cavi di allacciamento a rete



GN330

Unit cart with sliding handle for electro-surgical units, W x H x D: 520 x 900 x 570 mm
 Gerätewagen mit Schiebegriff für Elektrochirurgie Geräte, B x H x T: 520 x 900 x 570 mm
 Chariot avec poignée coulissante pour appareils d'électrochirurgie, L x H x P: 520 x 900 x 570 mm
 Carro con asa para equipos electroquirúrgicos, A x A x L: 520 x 900 x 570 mm
 Carrello con impugnatura di spinta per apparecchi per elettrochirurgia, L x L x A: 520 x 900 x 570 mm

PV951R

Wire basket, W x H x D: 370 x 225 x 285 mm
 Ablagekorb, B x H x T: 370 x 225 x 285 mm
 Panier perforé, L x H x P: 370 x 225 x 285 mm
 Casta tamiz, A x A x L: 370 x 225 x 285 mm
 Pannello grigliato, L x L x A: 370 x 225 x 285 mm

- Monopolares Equipment für die offene Chirurgie
 - Monopolar equipment for open surgery
- Equipment monoplaire pour la chirurgie ouverte
- Equipamiento monopolar para la cirugía abierta
- Attrezzatura monopolare per chirurgia a cielo aperto

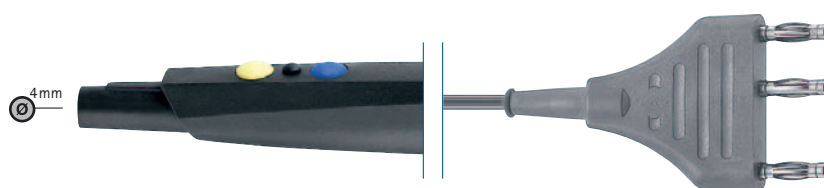
- Electrode handles
- Elektrodenhandgriffe
- Poignées d'électrodes
- Empuñaduras para electrodos
- Impugnatura elettrodi autoclavabili e cavi di collegamento

- Electrode handles, with two finger pushbuttons
- Elektrodenhandgriffe mit Doppelfingertastern
- Poignées d'électrode avec commande manuelle
- Empuñaduras para electrodos, con dos pulsadores digitales
- Impugnaturas per elettrodi, con doppio pulsante per il comando manuale delle funzione di taglio e coagulo



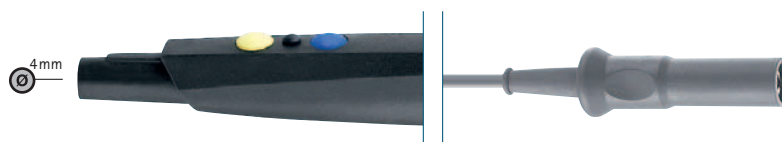
GN230
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Conmed
Martin
Valleylab



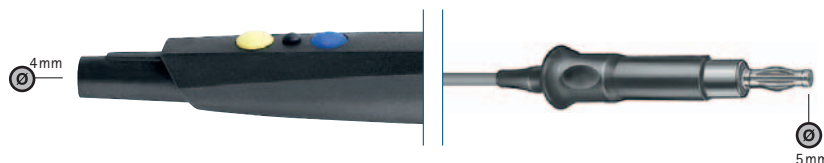
GN236
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin



GN261
4.5 m

Erbe ACC/ICC/MIO



- Electrode handles, with two finger pushbuttons
- Elektrodenhandgriffe mit Doppelfingertastern
- Poignées d'électrode avec commande manuelle
- Empuñaduras para electrodos, con dos pulsadores digitales
- Impugnaturas per elettrodi, con doppio pulsante per il comando manuale delle funzione di taglio e coagulo



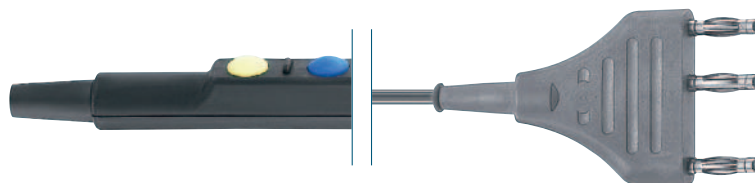
Monopolar

GN231
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Conmed
Martin
Valleylab

2.4 mm

4 mm



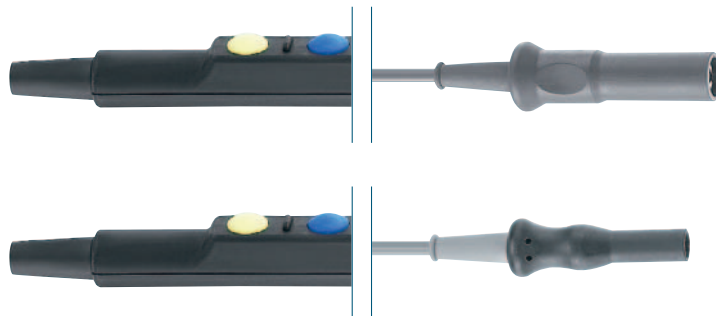
GN232
4.5 m

GN238
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin

1.7 mm

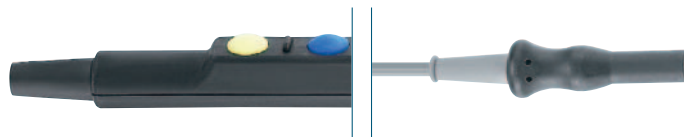
4 mm



GN260
4.5 m

Aesculap
GK160, GK170,
GK450

4 mm



- Electrode handles
- Elektrodenhandgriffe
- Poignées d'électrodes
- Empuñaduras para electrodos
- Impugnatura elettrodi autoclavabili e cavi di collegamento

- Electrode handle, without finger pushbuttons
- Elektrodenhandgriff, ohne Fingertaster
- Poignée d'électrode pour commande au pied
- Empuñadura para electrodos, sin pulsador digital
- Impugnatura per elettrodi, senza pulsanti, per il comando a pedale delle funzioni di taglio e coagulo. Senza cavo.

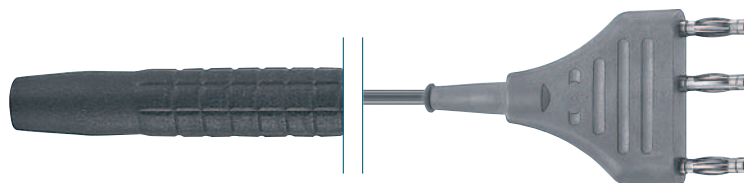


GN252Y
3.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Conmed
Martin
Valleylab

Ø 4 mm

Ø 2.4 mm



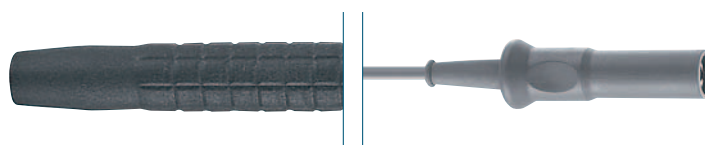
GN233
4.5 m

GN235
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin

Ø 4 mm

Ø 1.7 mm



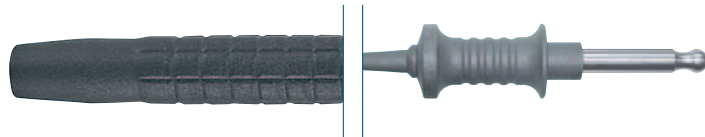
GN237
4.5 m

GN262
4.5 m

ACMI
Conmed
Erbe ICC inter.
Eschmann
Valleylab
US-Norm

Ø 2.4 mm

Ø 5 mm



Single Use

GN211

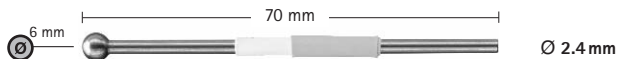
3.0 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Conmed
Martin
Valleylab



Single Use

→ Ball electrodes · Kugelelektroden · Électrodes à extrémité sphérique
Electrodos en forma de bola · Elettrodi sferici



GK164R

Single Use

→ Needle electrodes · Nadelelektroden · Électrodes à aiguille
Electrodos en forma de aguja · Configurazione distale, ago



GK165R

Sales unit:
Package of 50 pieces, in
individual sterile packs

Bestelleinheit:
Packung à 50 Stück,
einzeln steril verpackt

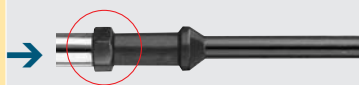
Unité de commande:
1 carton de 50 pieces,
emballage individuel
stérile

Unidad de pedido:
1 paquete de 50 unidades,
en envoltorio individual,
estéril

Unità d'ordine:
1 scatola da 50 pezzi,
in confezione singola
sterile

■ Short working electrodes ■ Kurze Arbeitselektroden ■ Électrodes de travail courtes
 ■ Electrodo de trabajo cortos ■ Elettrodi attivi standard, autoclavabili, rinforzati antitorsione

with hexagon anti-twist protection: - mit Sechskantverdrehsschutz: - avec sécurité anti rotation hexagonale: - con dispositivo antigiro hexagonal:
 - con protezione da torsione:



Ø 4 mm

Ø 2.4 mm



→ Knife electrodes · Messerelektroden · Électrodes forme couteau
 Electrodo en forma decuchillo · Configurazione distale, coltello



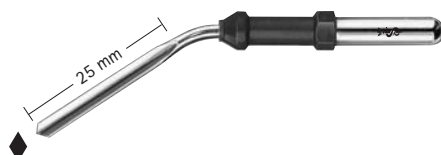
GK110R*

GK140R

→ Cutting electrodes · Lanzettenelektroden · Électrodes forme lancette
 Electrodo en forma de lanceta · Configurazione distale, lanceolato



GK112R*



GK113R*

MAGNAU

→ Needle electrodes · Nadelelektroden · Électrodes à aiguille
 Electrodo en forma de aguja · Configurazione distale, ago



GK114R*

GK144R

→ Loop electrodes · Schlingenelektroden · Anses à coagulation
 Electrodo en forma de lazo · Configurazione distale, ansa



GK115R*

GK145R

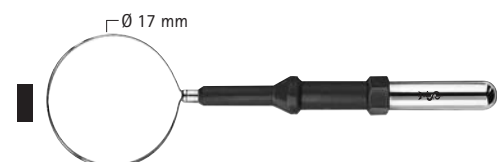


GK116R*

GK146R



GK117R*



GK118R*

Ø 4 mm

Ø 2.4 mm



→ Ball electrodes · Kugelelektroden · Électrodes à extrémité sphérique
Electrodos en forma de bola · Configurazione distale, sferico



GK121R*

GK174R

Surgical electrode set consisting of:
container, rack and 12 electrodes *)

Chirurgie-Elektroden-Set bestehend aus:
Behälter, Ständer und 12 Elektroden *)

Assortiment d'électrodes chirurgicales comprenant:
boîtier, support et 12 électrodes *)

Surtido de electrodos para cirugía compuesto por:
Recipiente, soporte y 12 electrodos *)

Set composto da: 12 elettrodi attivi standard
assortiti *), 1 Rack in acciaio inox e 1 con-tenitore con
coperchio in acciaio inox



Monopolar

GK299

Wire brush for cleaning coagulation forceps and
coagulation electrodes.

Drahtbürstchen zum Reinigen von Koagulations-
pinzetten und Koagulationselektroden.

Brosses métalliques pour le nettoyage des pinces
et électrodes à coagulation.

Cepillo de alambre para limpieza de pinzas y
electrodos para coagulación.

Spazzola metallica autoclavabile per la pulizia di
pinze ed elettrodi attivi.



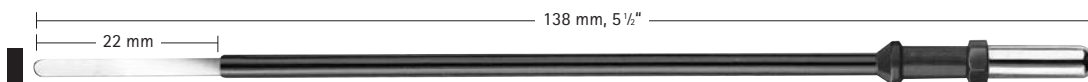
- Insulated long-shank electrodes ■ Isolierte Langschaftelektroden
- Électrodes à tige longue isolée ■ Electrodoos aislados de vástago largo
- Elettrodi attivi isolati, ad asta lunga, autoclavabili

→ with hexagon anti-twist protection: - mit Sechskantverdreherschutz: - avec sécurité anti rotation hexagonale: - con dispositivo antigiro hexagonal: - con protezione da torsione:

Ø 4 mm



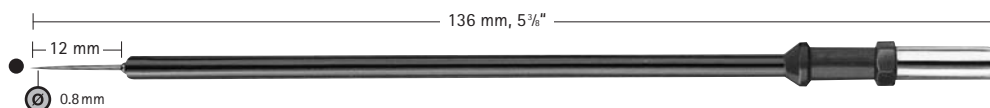
Ø 2.4 mm



GK125R

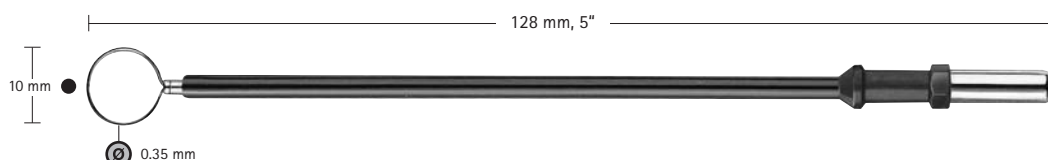
GK155R

- Knife electrode
- Messerelektrode
- Electrode coupante
- Électrodo en forma de cuchillo
- Configurazione distale, coltello retto



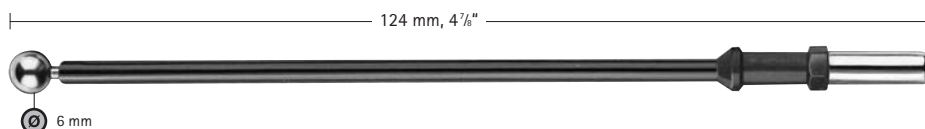
GK127R

- Needle electrodes
- Nadelelektroden
- Électrodes à aiguille
- Electrodoos en forma de aguja
- Configurazione distale, ago



GK128R

- Wire loop electrode
- Drahtschlingenelektrode
- Électrode à boucle en fil métallique
- Electrodo de lazo de alambre
- Configurazione distale, ansa retta



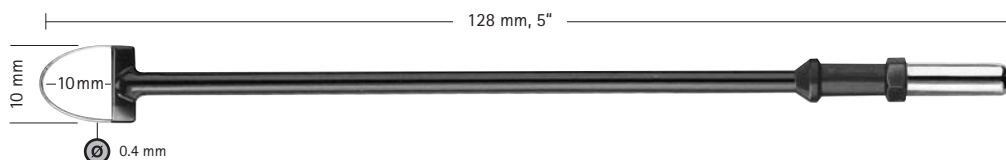
GK129R

- Ball electrodes
- Kugelelektroden
- Électrode à extrémité sphérique
- Electrodoos en forma de bola
- Configurazione distale, sferico

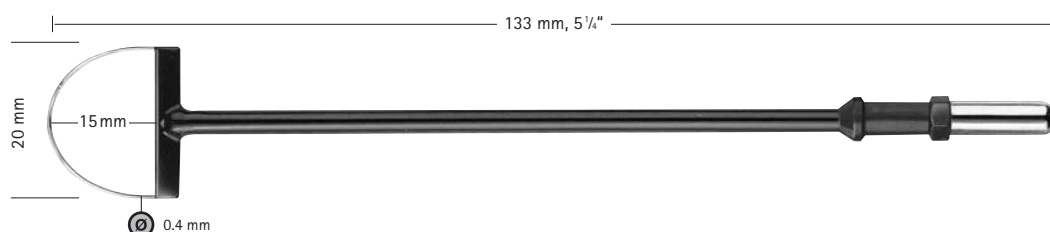
Ø 4 mm



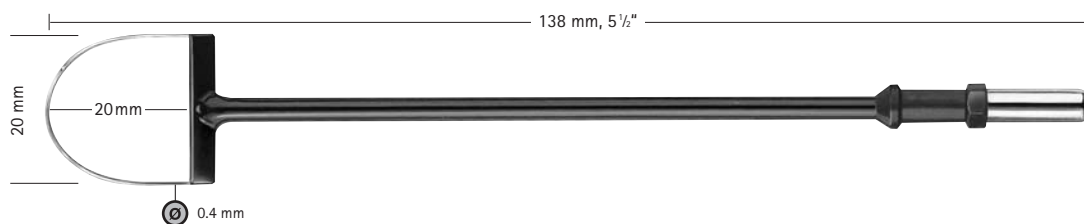
GK131R



GK132R

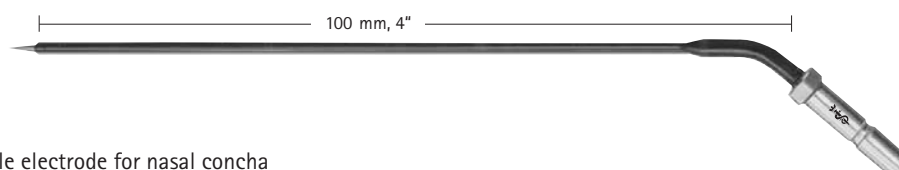


GK133R



- Wire loop electrode for conization of the portio
- Drahtschlingenelektrode zur Konisation der Portio
- Électrode à boucle en fil métallique pour cônifier la portio
- Electrodo de lazo de alambre para conización de la portio
- Configurazione distale, ansa retta per la conizzazione della portio

GK424



- Needle electrode for nasal concha
- Stichkoagulationsnadel für die Nasenmuschel
- Aiguille à coagulation pour le cornet nasal
- Aguja de coagulación para la concha nasal
- Ago per coagulazione puntuale della conca nasale

GK397R

200 mm



- Monopolar hook electrode for use with electrode handle
- Monopolare Hakenlektrode zur Verwendung mit Elektrodenhandgriff
- Electrode monopolaire à crochet à utiliser avec poignée d'électrode
- Electrodo monopolar de gancho para uso con el mango de electrodo
- Electrodo a uncino monopolare per uso con il manipo del' elettrodo

GK398R

290 mm



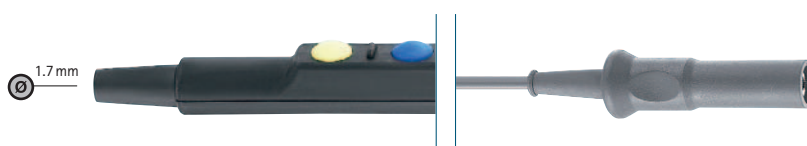
Monopolar

- Micro/Dental Surgery
- Mikro-/Dentalchirurgie
- Microchirurgie et chirurgie dentaire
- Microcirugia/cirugia dental
- Micro e chirurgia dentale Elettrodi



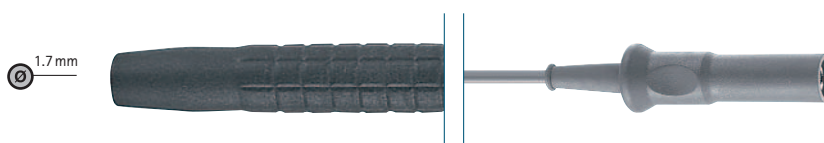
GN238
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin



GN237
4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin



Ø 1.7 mm



Needle electrodes · Nadelelektroden · Electrodes à aiguille
Electrodos en forma de aguja · Elettrodi a forma di ago

GK301R



GK303R



Loop electrodes · Schlingenelektroden · Anses à coagulation
Electrodos en forma de lazo · Elettrodi a forma di laccio

GK307R



GK310R



GK315R



Ball electrodes · Kugelelektroden · Electrodes à extrémité sphérique
Electrodos en forma de bola · Elettrodi sferici

GK320R



GK321R



GK680R

Container with lid · Behälter mit Deckel
Boîtier avec couvercle · Recipiente con tapa
Contentitore con coperchio in acciaio inox

- Argon accessories
- Argon Zubehör
- Argon accessoires
- Argón accesorios
- Argon accessori

→ Reusable rigid argon electrodes · Wiederverwendbare starre Argonelektroden · Électrodes à argon rigides réutilisables
Electrodos Argón rígidos reutilizables · Elettrodi ad argon rigidi riutilizzabili



GN380

Argon handle, 2 keys cut/coag, cable 3.5 m
Argon Griff, 2 Tasten Cut/Coag, Kabel 3,5 m
Poignée à argon, 2 touches Cut/Coag, câble 3,5 m
Empuñadura argón 2 teclas Cut/Coag, cable 3,5 m
Manipolo per argon, 2 tasti Cut/Coag, cavo da 3,5 m

→ Argon coagulation electrode
Argon Koagulationselektrode
Électrode de coagulation à l'argon
Electrodo de coagulación argón
Elettrodo per coagulazione ad argon



GN382R

25 mm long: - 25 mm lang: - longueur 25 mm: - 25 mm de largo: - lunghezza 25 mm

GN383R

100 mm long: - 100 mm lang: - longueur 100 mm: - 100 mm de largo: - lunghezza 100 mm

GN384R

320 mm long: - 320 mm lang: - longueur 320 mm: - 320 mm de largo: - lunghezza 320 mm

→ Argon needle electrode
Argon Nadelelektrode
Électrode aiguille à argon
Electrodo de aguja argón
Elettrodo ad ago per argon



GN385R

40 mm long: - 40 mm lang: - longueur 40 mm: - 40 mm de largo: - lunghezza 40 mm

GN386R

115 mm long: - 115 mm lang: - longueur 115 mm: - 115 mm de largo: - lunghezza 115 mm

→ Argon lancet electrode
Argon Lanzettenelektrode
Électrode lancette à argon
Electrodo de lanceta argón
Elettrodo a lancetta per argon



GN387R

40 mm long: - 40 mm lang: - longueur 40 mm: - 40 mm de largo: - lunghezza 40 mm

GN388R

115 mm long: - 115 mm lang: - longueur 115 mm: - 115 mm de largo: - lunghezza 115 mm

→ Reusable flexible argon probes · Wiederverwendbare flexible Argonsonden · Sondes à argon souples réutilisables · Sondas Argón flexibles reutilizables · Sonde ad argon flessibili riutilizzabili

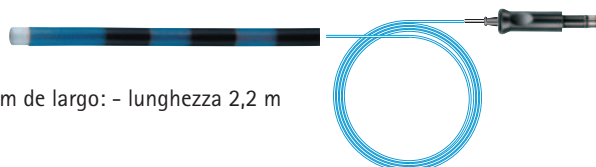


GN390

- Connecting cable for flexible argon probes, 2.5 m
- Anschlusskabel für flexible Argonsonden, Kabel 2,5 m
- Câble de raccord pour sondes à argon souples, câble de 2,5 m
- Cable de alimentación para sondas Argón flexibles, cable de 2,5 m
- Cavo di collegamento per sonde ad argon flessibili, cavo da 2,5 m

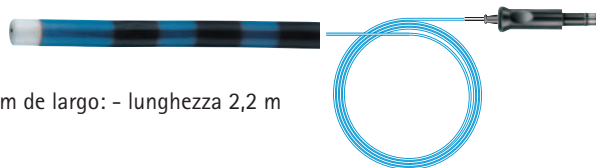
GN392

- GIT Ø/diam. 2.3 mm
- 2.2 m long: - 2,2 m lang: - longueur 2,2 m: - 2,2 m de largo: - lunghezza 2,2 m



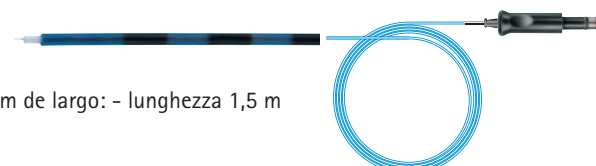
GN393

- GIT Ø/diam. 3.2 mm
- 2.2 m long: - 2,2 m lang: - longueur 2,2 m: - 2,2 m de largo: - lunghezza 2,2 m



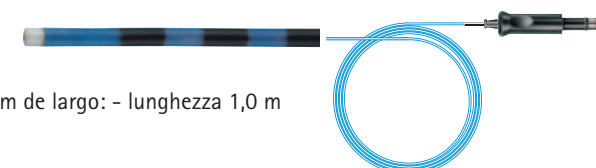
GN394

- TBS Ø/diam. 1.5 mm
- 1.5 m long: - 1,5 m lang: - longueur 1,5 m: - 1,5 m de largo: - lunghezza 1,5 m

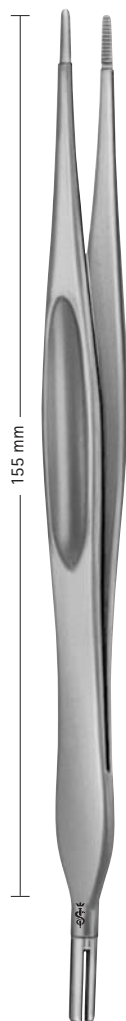


GN395

- TBS Ø/diam. 2.3 mm
- 1.0 m long: - 1,0 m lang: - longueur 1,0 m: - 1,0 m de largo: - lunghezza 1,0 m



- Monopolar forceps, insulated ■ Monopolare Pinzetten, isoliert
- Pincers monopolaires, isolées ■ Pinzas monopolar, aisladas
- Pinze monopolare, isolate



GK005R

180 mm, 7 1/8"



GK007R

200 mm, 7 7/8"



GK010R

230 mm, 9"



GK013R

270 mm, 10 5/8"

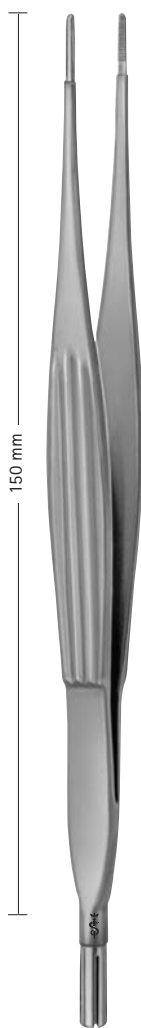
Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale



GK015R

150 mm, 5 ⁷/₁₆"

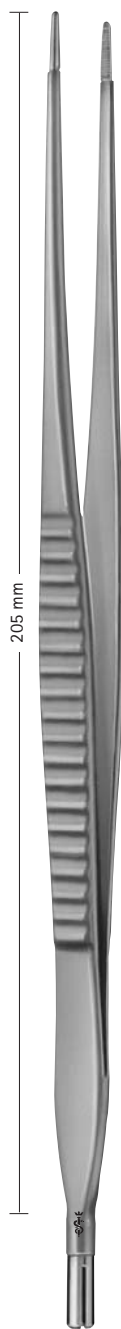
ADSON



GK009R

175 mm, 6 ⁷/₁₆"

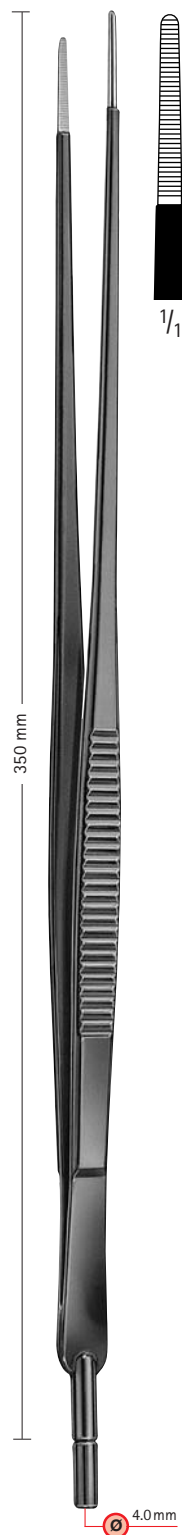
McINDOE



GK016R

230 mm, 9"

WAUGH



GK033R

350 mm, 13 ³/₄"

Total length/Teeth
Gesamtlänge/Zähne
Longueur totale/Griffes
Longitud total/Dientes
Lunghezza totale/Denti

■ Monopolar forceps and scissors, insulated ■ Monopolare Klemmen und Scheren, isoliert ■ Pincettes et ciseaux monopolaires, isolées ■ Pinzas y tijeras monopolar, aislada ■ Pinze e forbici monopolare, isolate



2/3

4.0 mm

BC608R

200 mm, 7 7/8"

METZENBAUM

Total length/Teeth
Gesamtlänge/Zähne
Longueur totale/Griffes
Longitud total/Dientes
Lunghezza totale/Denti

- Coagulation suction cannula ■ Koagulations-Absaugkanülen
- Canules à coagulation et à aspiration ■ Cánulas de aspiración y coagulación
- Strumentario multifunzionale (aspirazione-irrigazione-palpazione-coagulazione)



GK550

LANDOLT

- Coagulation suction cannula with mandrin
- Koagulations-Absaugkanüle mit Mandrin
- Canule à coagulation et à aspiration, avec mandrin
- Cánula de aspiración y coagulación, dotada de mandril
- Cannula di aspirazione e coagulazione con otturatore

Monopolar

www.aesculap-neuro.com



- Bipolar equipment – Coagulation forceps
- Bipolares Equipment – Koagulationspinzetten
- Equipement bipolaire – Pincés à coagulation
- Equipamiento bipolar – Pinzas de coagulación
- Attrezzatura bipolare – Pinze per coagulazione

- **Bipolar forceps fully insulated tip** ■ **Bipolare Pinzette, vollisolierte Spitze**
- **Pince bipolaire pointe à isolation intégrale**
- **Pinza bipolar, punta completamente aislada**
- **Pinzetta bipolare punta completamente isolata**



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK881R

GK882R

GK883R

GK884R

GK885R

GK886R

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

230 mm, 9"

250 mm, 9 7/8"

300 mm, 11 7/8"

160 mm, 6 1/4"

- **Bipolar forceps partly insulated tip** ■ **Bipolare Pinzette, teilisolierte Spitze**
- **Pince bipolaire pointe à isolation partielle** ■ **Pinza bipolar, punta parzialmente aislada**
- **Pinzetta bipolare punta parzialmente isolata**



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



GK891R



GK892R



GK893R



GK894R



GK895R



GK896R



GK685R

3.0 mm

3.0 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

230 mm, 9"

250 mm, 9 7/8"

300 mm, 11 7/8"

160 mm, 6 1/4"

260 mm, 10 1/4"

Bipolar

- Standard coagulation forceps ■ Standard Koagulationspinzetten
- Pinces à coagulation standard ■ Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



- Aesculap round pin connector - Aesculap Rundstiftstecker - Aesculap fiche ronde - Aesculap enchufe rondo - Aesculap innesto perno roto





- Aesculap round pin connector - Aesculap Rundstiftstecker - Aesculap fiche ronde - Aesculap enchufe rondo - Aesculap innesto perno roto



0.6 mm



0.9 mm



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK660R

GK670R

GK675R

GK677R

GK671R

GK679R

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

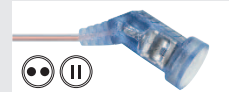
220 mm, 8 2/3"

240 mm, 9 1/2"

- Standard coagulation forceps ■ Standard Koagulationspinzetten
- Pincas à coagulation standard ■ Pinzas de coagulación standard
- Pinze per coagulazione standard



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap
- Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



- Aesculap tab and round pin connector - Aesculap Flach- und Rundstiftstecker - Connecteur pour broche plate et ronde Aesculap - Enchufes planos y redondos Aesculap - Innesto piatto e perno roto Aesculap



sharp
scharf
pointue
aguda
taglienti



GK809R

GK807R

GK808R

GK609SU

SUSI
SINGLE USE SURGICAL INSTRUMENTS

1.1 mm

1.5 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

125 mm, 4 ⁷/₈"

175 mm, 6 ⁷/₈"

220 mm, 8 ²/₃"

200 mm, 7 ⁷/₈"

- Standard coagulation forceps ■ Standard Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation standard ■ Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



0.6 mm

0.9 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK700R

GK701R

GK703R

GK711R

GK713R

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

Bipolar

- Micro and laboratory forceps ■ Mikro- und Laborpinzetten
- Micro-pinces et pinces de laboratoire ■ Micro-pinzas y pinzas de laboratorio
- Micropinze per coagulazione



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



- Standard coagulation forceps ■ Standard Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation standard ■ Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



1.0 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK719R

200 mm, 7 7/8\"/>

Bipolar

- Sintram coagulation forceps ■ Sintram Koagulationspinzetten
- Pincès à coagulation Sintram ■ Pinzas de coagulación Sintram
- Pinze per coagulazione Sintram



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap

Bipolar coagulation forceps with Sintram tips do not stick to coagulated vessels.

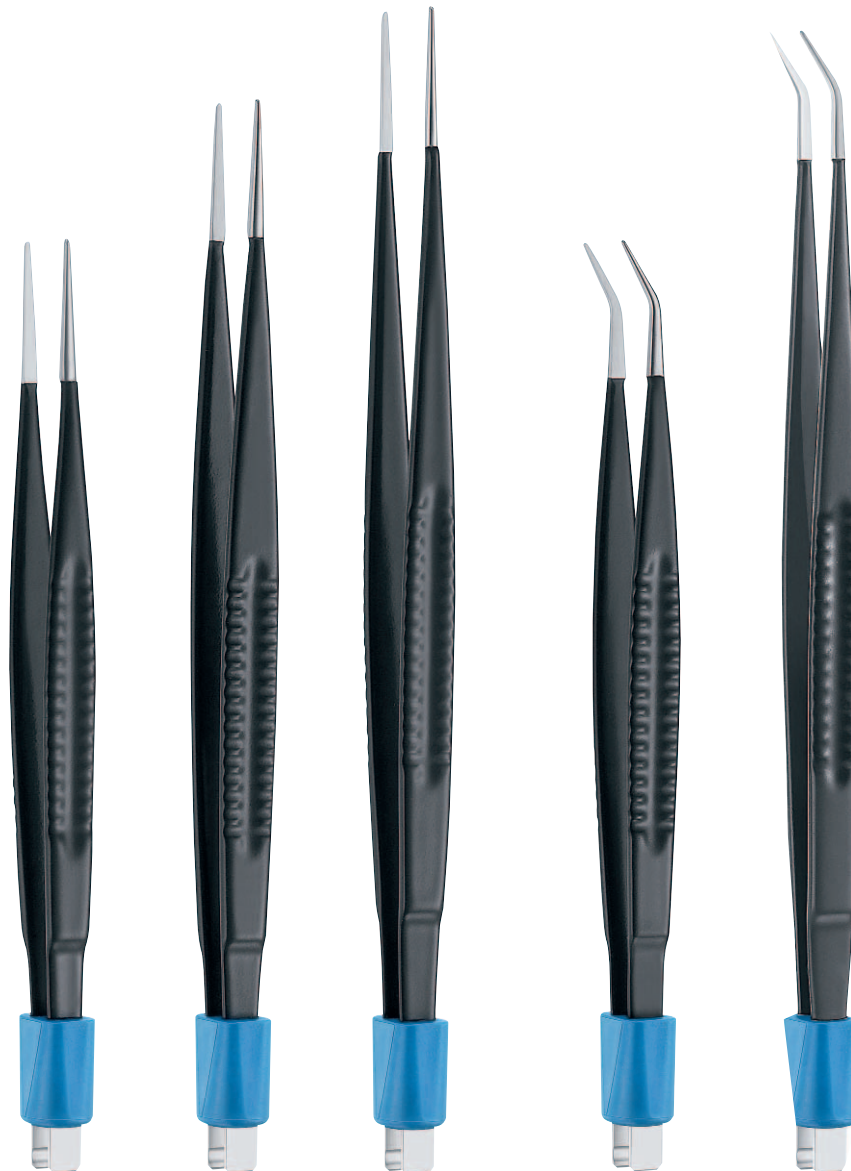
Bipolare Koagulationspinzetten mit Sintram-Spitzen verhindern das Ankleben der koagulierten Gefäße.

Les pincès à coagulation bipolaires avec pointes en Sintram empêchent l'adhérence des vaisseaux coagulés.

Pinzas de coagulación bipolar con puntas Sintram que sirven para impedir la adherencia de los vasos coagulados.

L'utilizzo in Sintram, impedisce l'aderenza dei vasi coagulati alle punte della pinza.

NON STICKING



GK604R

GK605R

GK606R

GK624R

GK625R

0.9 x 23 mm

0.9 mm x 23 mm

0.8 mm x 23 mm

Total length

Gesamtlänge

Longueur totale

Longitud total

Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

185 mm, 7 1/4"

200 mm, 7 7/8"

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

- Sintram coagulation forceps ■ Sintram Koagulationspinzetten
- Pinces à coagulation Sintram ■ Pinzas de coagulación Sintram
- Pinze per coagulazione Sintram



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



NON STICKING

0.7 x 23 mm

0.7 x 6 mm

1.0 x 23 mm

1.0 x 6 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK614R

GK644R

GK615R

GK616R

GK645R

GK646R

160 mm, 6 1/4"

185 mm, 7 1/4"

200 mm, 7 7/8"

Bipolar

CASPAR

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pinces à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinzette bipolari per coagulazione

Features

- Slim, delicate form to permit fatigue-free and sensitive working.
- Forceps tips with rounded, polished surfaces to reduce tissue adhesion.
- Parallel guidance guarantees exact contact of forceps tips.
- Sturdy insulating cuff made of high-grade plastic joins the handle ends.
- Smooth, self-cleaning plug-in connection guarantees reliable electrical contact.

Caractéristiques

- Forme élancée et fine pour un travail de précision sans fatigue.
- Extrémités des pinces à surface arrondie et polie réduisant l'adhérence des tissus.
- Guide parallèle garantissant la rencontre précise des extrémités.
- Jonction robuste et isolante des branches en matière plastique de haute qualité.
- Connecteur lisse auto-nettoyant garantissant un contact électrique fiable.

Merkmale

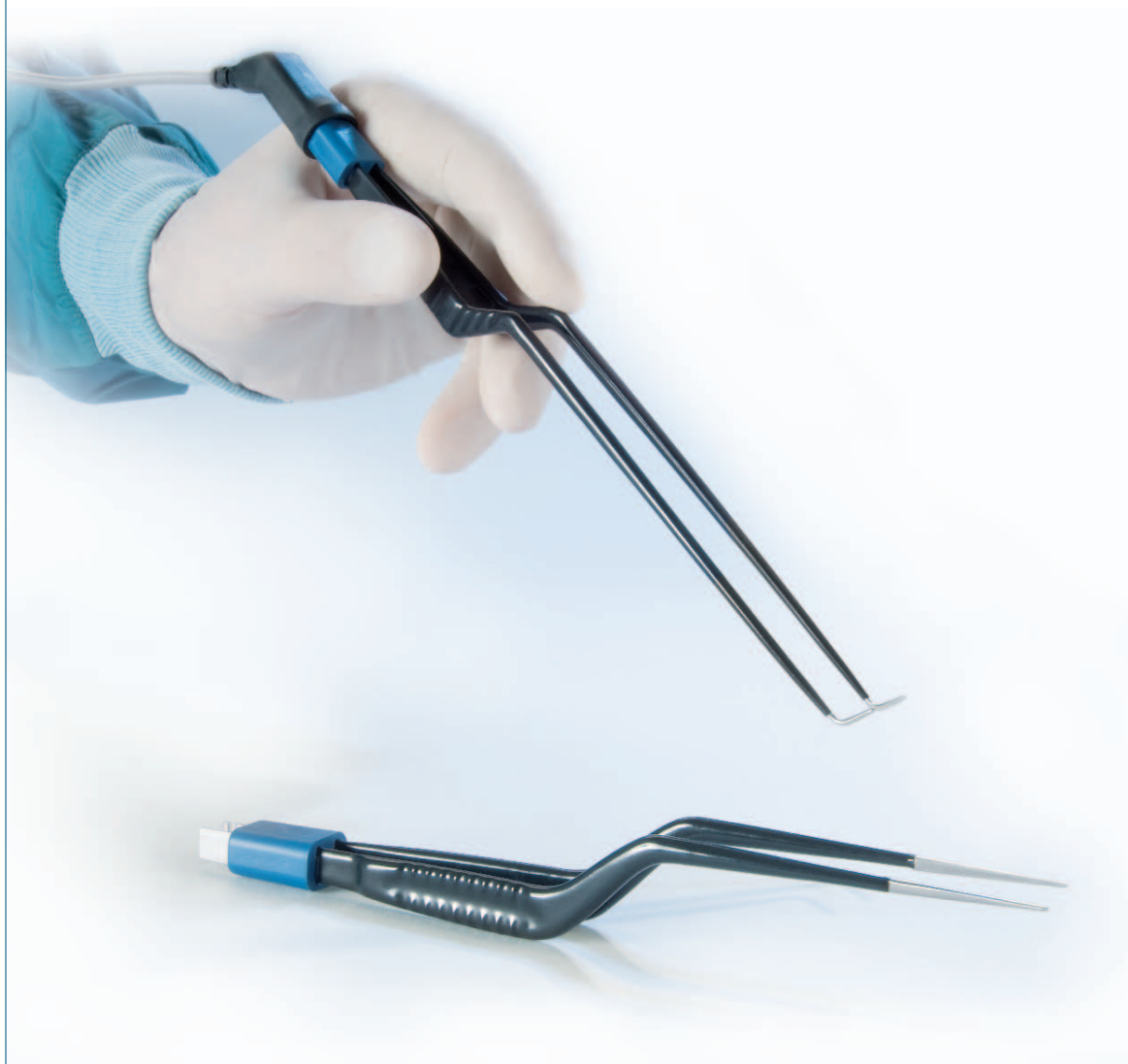
- Schlanke, zierliche Form für ermüdungsfreies, feinfühliges Arbeiten.
- Pinzettenspitzen mit verrundeten, polierten Flächen reduzieren das Anhaften des Gewebes.
- Parallelführung gewährleistet exaktes Aufeinandertreffen der Pinzettenspitzen.
- Stabile, isolierende Verbindung der Pinzeten-branchen aus hochwertigem Kunststoff.
- Glatte, selbstreinigende Steckverbindung gewährleistet sicheren, elektrischen Kontakt.

Características

- Forma fina y esbelta para un trabajo delicado y no agotador.
- Puntas de las pinzas con superficies redondeadas y pulidas que disminuyen la adherencia de los tejidos.
- La guía paralela garantiza el encuentro exacto de las puntas.
- Unión aislante estable de las ramas de la pinza fabricada de material sintético de alta calidad.
- Unión enchufable lisa y autolimpiante que garantiza un contacto eléctrico seguro.

Caratteristiche

- Forma sottile e delicata, a basso fattore di resistenza per una azione di lavoro delicata ed ergonomica
- Punta della pinza arrotondate e lucidate per ridurre l'aderenza ai tessuti
- Le guide parallele, permettono il perfetto e costante contatto tra le punte della pinza
- Isolamento dei poli in materiale plastico HIGH TECH ad alta stabilità
- Collegamento al cavo con azione autopulente, garantisce un contatto elettrico stabile e sicuro.



CASPAR

- Coagulation Forceps ■ Koagulationspinzetten ■ Pinces à coagulation
- Pinzas de coagulación ■ Pinzette bipolari per coagulazione



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



GK899R

GK900R

GK910R

GK920R



GK929R

GK930R

GK940R

GK950R



GK959R

GK960R

GK970R

GK980R

0.2 mm

0.5 mm

1.0 mm

2.0 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

165 mm, 6 1/2\"/>

195 mm, 7 5/8\"/>

220 mm, 8 5/8\"/>



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



GK972R



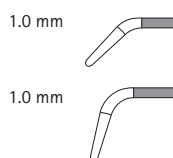
GK974R



GK976R



GK978R



Gesamtlänge
Total length
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

220 mm, 8 5/8\"

220 mm, 8 5/8\"

215 mm, 8 1/2\"

215 mm, 8 1/2\"

Bipolar

YASARGIL

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincas à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinzette bipolari per coagulazione

Features

- Also suitable for tissue preparation and spreading thanks to increased spring tension.
- Forceps tips are rounded but the gripping surfaces are only finely worked to ensure good gripping of tissue.
- Robust, impact-resistant insulation coating.
- Finger recesses guarantee safe, precise handling, particularly for deep operations.
- Smooth, self-cleaning plug-in connection guarantees reliable electrical contact.

Merkmale

- Die YASARGIL - Pinzetten besitzen eine höhere Federspannung und Pinzettenspitzen mit fein gearbeiteten Flächen.
- Sie sind daher zusätzlich zum Präparieren und Spreizen von Gewebe geeignet.
- Pinzetten mit erhöhter Federspannung besitzen eine solide, gelbe Isolierschicht
- Fingermulden gewährleisten sicheres, präzises Handling, besonders bei Eingriffen in der Tiefe.
- Glatte, selbstreinigende Steckverbindung gewährleistet sicheren, elektrischen Kontakt.

Caratteristiche

- Forma sottile e delicata, ad alto fattore di resistenza per permettere una efficace azione di dissezione in fase di rilascio
- Questa caratteristica rende lo strumento multifunzionale, permettendo maggior concentrazione e minore perdita di tempo
- Isolamento garantito da doppio rivestimento. Il codice colore GIALLO, permette una rapida identificazione dello strumento
- Impugnatura ergodinamica ottimizza la stabilità ed il bilanciamento dello strumento e garantisce massima precisione, in particolare negli interventi in profondità
- Collegamento al cavo con azione autopulente, garantisce un contatto elettrico stabile e sicuro.

Caractéristiques

- Les pincas YASARGIL présentent un effet ressort supérieur et des extrémités finement usinées.
- Elles conviennent donc également pour la préparation et l'écartement des tissus.
- Les pincas à effet ressort supérieur possèdent un revêtement isolant jaune solide.
- Des emplacements pour les doigts garantissent une manipulation précise et fiable, particulièrement pour les interventions en profondeur.
- Connecteur lisse auto-nettoyant garantissant un contact électrique fiable.

Características

- Las pinzas YASARGIL poseen una mayor fuerza elástica y unas puntas cuyas superficies presentan un acabado fino.
- Por ello son adicionalmente idóneas para la disección y la separación de tejidos.
- Las pinzas con fuerza elástica más elevada poseen una capa aislante amarilla de alta solidez.
- Las depresiones para los dedos garantizan la manipulación segura y exacta, ante todo en caso de intervenciones profundas.
- Unión enchufable lisa y autolimpiante que garantiza un contacto eléctrico seguro.

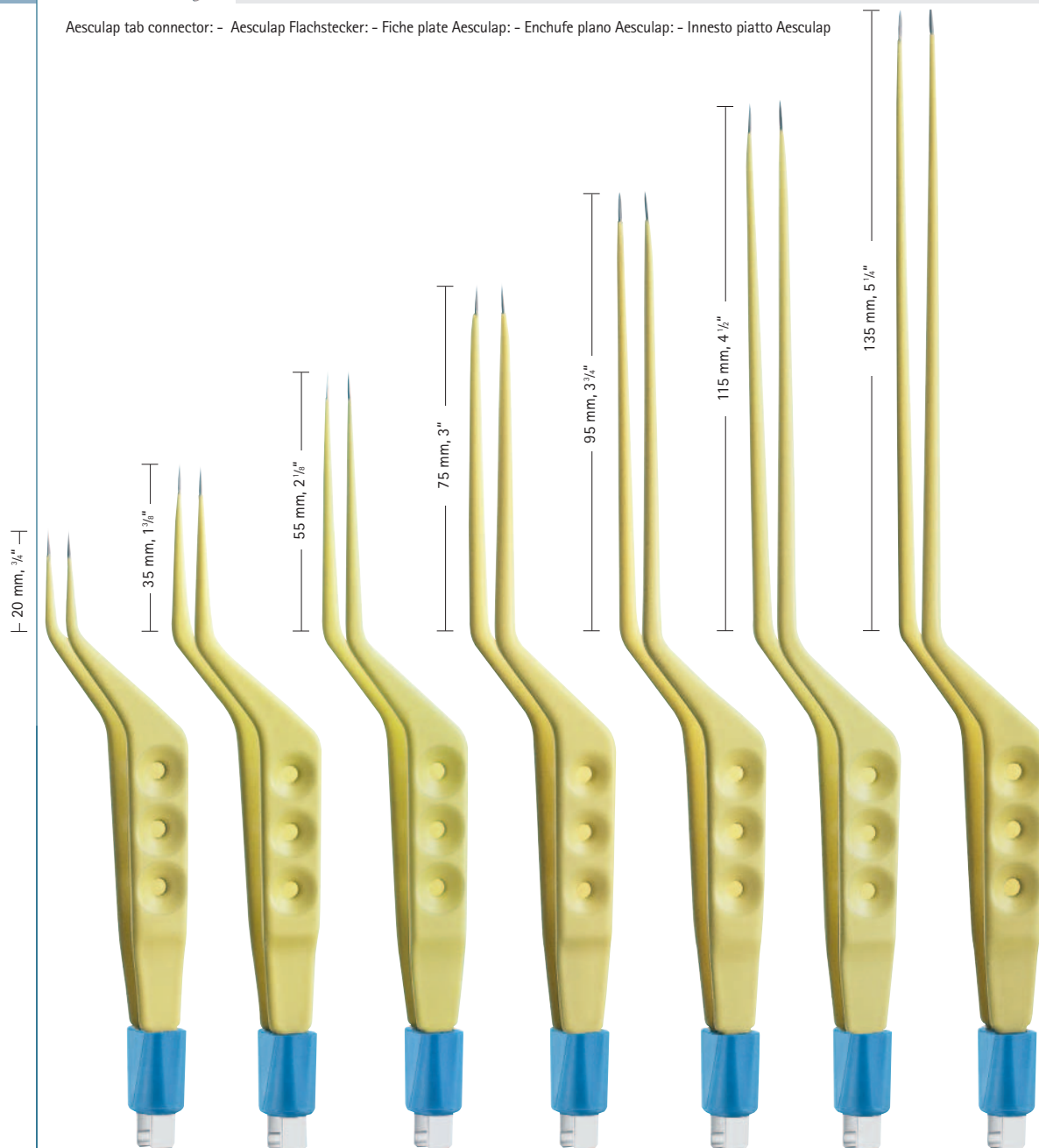


YASARGIL

■ Coagulation Forceps ■ Koagulationspinzetten ■ Pinces à coagulation
■ Pinzas de coagulación ■ Pinzette bipolari per coagulazione



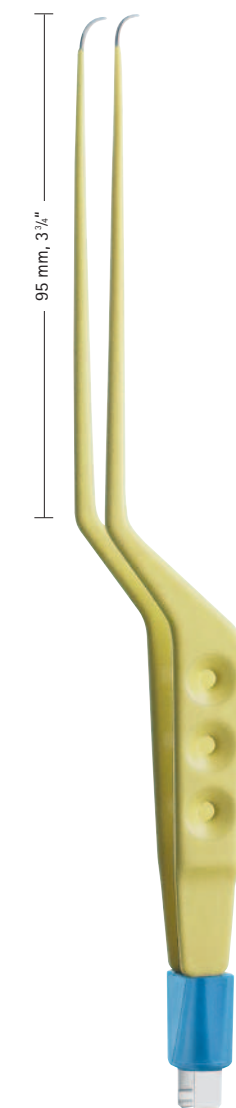
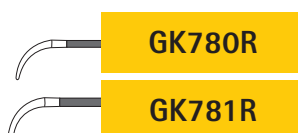
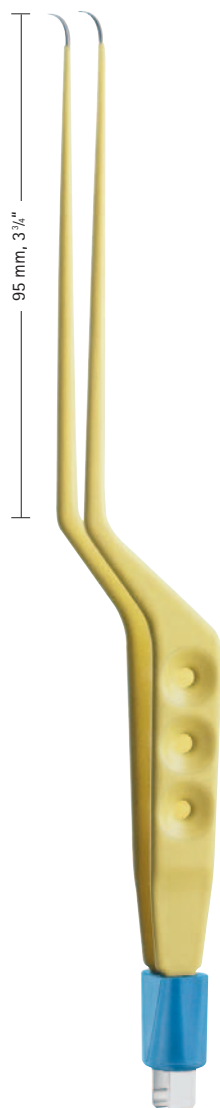
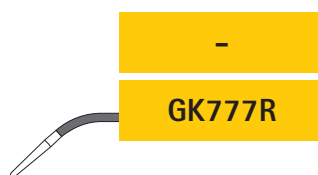
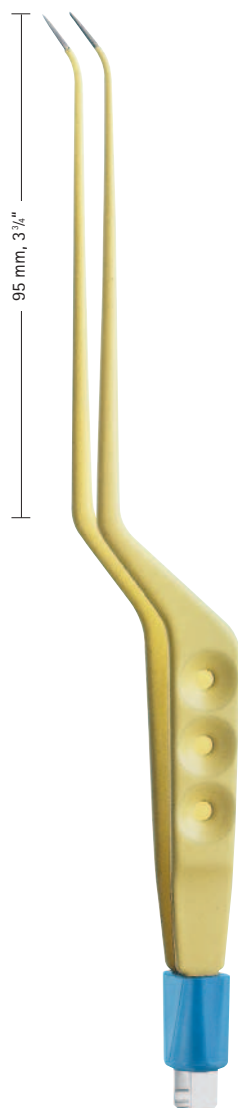
Aesculap tab connector: - Aesculap Flachstecker: - Fiche plate Aesculap: - Enchufe plano Aesculap: - Innesto piatto Aesculap



0.4 mm	GK746R	GK760R	GK764R	GK768R	GK772R	GK788R	-
0.7 mm	GK747R	GK761R	GK765R	GK769R	GK773R	GK789R	GK793R
1.0 mm	GK748R	GK762R	GK766R	GK770R	GK774R	GK790R	-
1.3 mm	GK749R	GK763R	GK767R	GK771R	GK775R	GK791R	-
Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghezza totale	140 mm, 5 1/2"	155 mm, 6 1/8"	175 mm, 6 7/8"	195 mm, 7 5/8"	215 mm, 8 1/2"	235 mm, 9 1/4"	255 mm, 10"



Aesculap tab connector: - Aesculap Flachstecker: - Fiche plate Aesculap: - Enchufe plano Aesculap: - Innesto piatto Aesculap



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

215 mm, 8 1/2"

215 mm, 8 1/2"

215 mm, 8 1/2"

For more information see our Neuro Catalog C20102

Weitere Informationen finden Sie im Neuro Katalog C20101

Vous trouverez de plus amples informations dans le catalogue de neurochirurgie Aesculap C20103

Encontrará más información en el catálogo de neurocirugía de Aesculap C20104

Per ulteriori informazioni consultare il catalogo accessori per neurochirurgia C20105



- Ringkoagulationspinzetten ■ Ring coagulation forceps
- Pinces à coagulation annulaires ■ Pinzas de coagulación de anillo
- Pinzette per coagulazione



With the ring coagulation forceps, it is possible to perform resections of gliomas, meningiomas and acoustic neuromas.

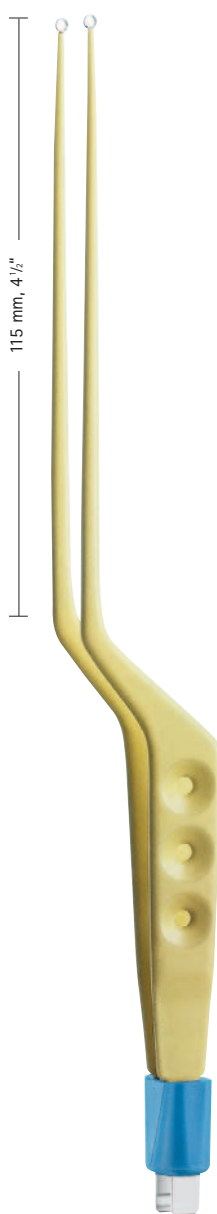
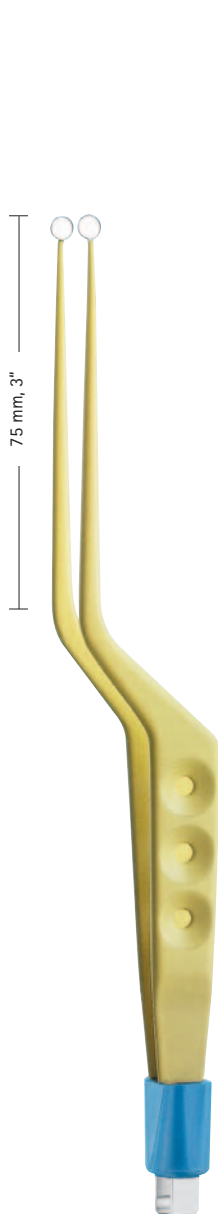
Mit den Ringkoagulationspinzetten lassen sich Tumorresektionen bei Glioma, Meningioma und Akusticus Neurinoma durchführen.

Les pinces à coagulation bipolaires annulaires permettent la résection de tumeurs de la névroglie, du méningium et des neurinomes

Con las pinzas de coagulación de anillo se pueden hacer resecciones de tumores en glioma, meningioma y neurinoma acústico.

Le pinze per coagulazione bipolare configurate ad Ansa, sono particolarmente indicate per la resezione di tumori (p. e. Gliomi, meningiomi, neurinomi dell'acustico).

- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



2/3 mm

3/4 mm

4/5 mm

6/7 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

195 mm, 7 5/8"

235 mm, 9 1/4"

235 mm, 9 1/4"

Bipolar

- Hypophysectomy – Coagulation instruments
- Hypophysektomie – Koagulationsinstrumente
- Hypophysectomie – Instruments à coagulation



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap - Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap

Coagulation forceps

for secure fixation and coagulation at the operation site, especially in the region of the pituitary

Koagulationspinzette

zum sicheren Fassen und Koagulieren am Operationsgrund, besonders im Hypophysenbereich

Pincette à coagulation

pour une préhension et une coagulation sûres lors de l'opération, en particulier dans la région de l'hypophyse

Pinzas para coagulación

para la sujeción segura y la coagulación del fondo operatorio, especialmente en la hipofisectomía

Pinza per coagulazione

per una presa e coagulazione sicura sul fondo di operazione, specialmente indicato nella zona ipofisaria



GK800R

GK801R

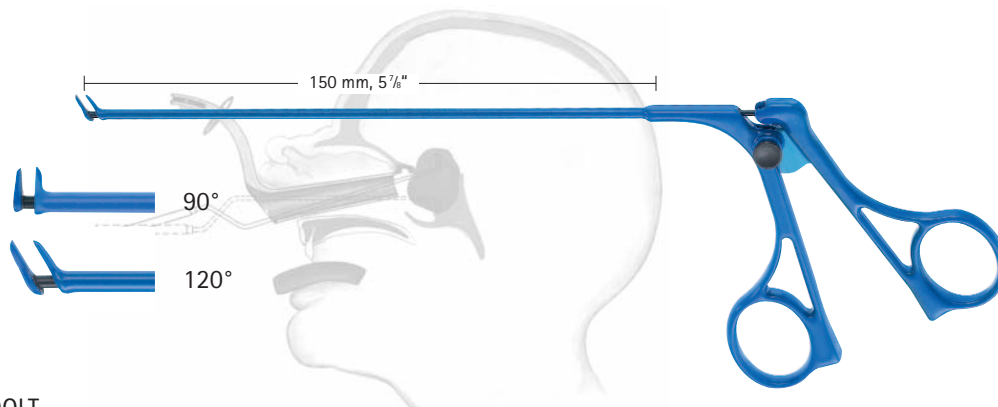


Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

195 mm, 7 5/8"

250 mm, 9 7/8"

- Hipofisectomía – Instrumentos de coagulación
- Ipofisectomia – Strumenti per coagulazione



GK560R
90°

LANDOLT

Coagulation forceps for hypophysectomy

Koagulationszangen für Hypophysektomie

GK580R
120°

Pinces à coagulation pour hypophysectomie

Pinzas de coagulación para hipofisectomía

Pinze per coagulazione per ipofisectomia

GK561R
90°

Spare inner parts

Ersatz-Innenführungen

Guides intérieurs de rechange

GK581R
120°

Guías interiores de repuesto

Polo interno, ricambio



- Cable - Kabel - Câble - Cable - Cavo

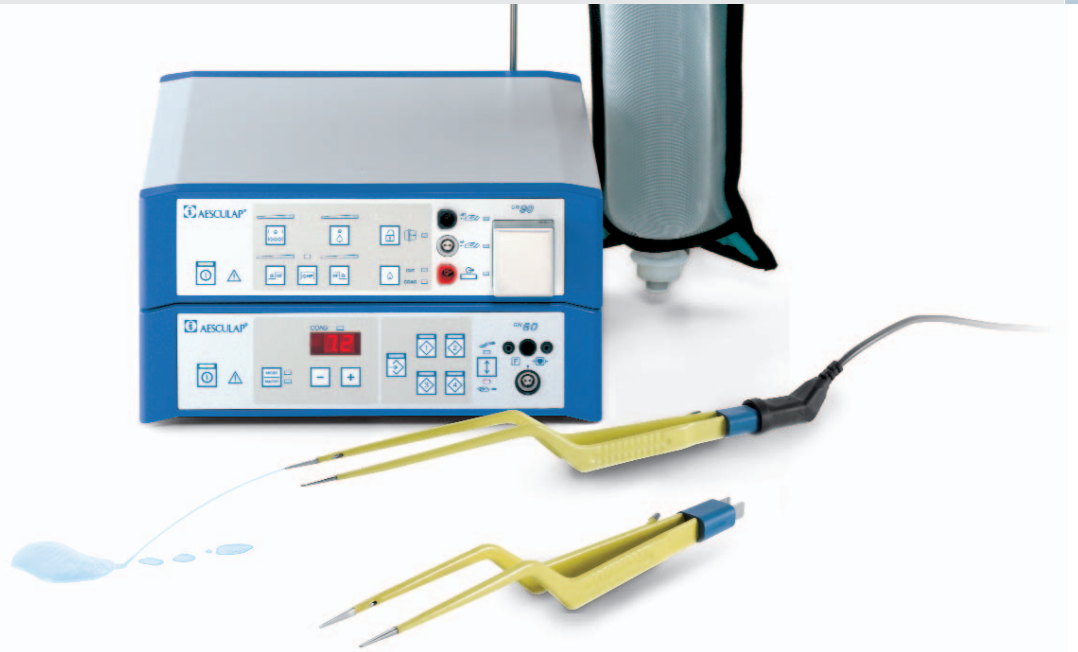
GN075
4 m



GK195
4 m



- Irrigating coagulation forceps
- Spül-Koagulationspinzetten
- Pincettes de coagulation et d'irrigation
- Pinzas de irrigación y coagulación
- Pinzette di coagulazione/irrigazione



The JET irrigation system transforms an irrigation coagulation forceps into a multifunctional instrument.

The use of JET irrigation without coagulation makes it possible to wash away blood (for example insubarachnoidal haemorrhages) for exposing fine anatomical structures and enables subsequent coagulation without changing the instrument. In conjunction with drip irrigations, coagulation can be carried out gently and without tissue adhesion.

Mit dem JET-Irrigation System wird eine Spülkoagulationspinzette zum Multifunktionsinstrument

Die Anwendung der JET Spülung ohne Koagulation ermöglicht das Auswaschen von Blut (z.B. bei Subarachnoidalblutungen) zur Darstellung feiner anatomischer Strukturen und ermöglicht anschließendes Koagulieren, ohne das Instrument zu wechseln. In Verbindung mit der Tropfenspülung können Koagulationen schonend und ohne Adhäsion von Gewebe durchgeführt werden.

Le système d'irrigation JET permet de transformer une pince d'irrigation et de coagulation en instrument multifonctionnel.

L'utilisation de l'irrigation JET sans coagulation permet le rinçage du sang (p. ex. lors d'hémorragies sous-arachnoïdiennes) pour repérer les fines structures anatomiques, et la coagulation consécutive sans changer d'instrument. En association avec l'irrigation par gouttes, les coagulations peuvent être effectuées en douceur et sans adhésion de tissus.

El sistema de irrigación JET convierte a las pinzas de coagulación e irrigación en un instrumento multifuncional.

El empleo de la irrigación JET sin coagulación posibilita el lavado de sangre (p.ej. en el caso de hemorragias subaracnoidales) para la representación de estructuras anatómicas muy finas y permite coagular posteriormente sin necesidad de cambiar de instrumento. En combinación con la irrigación por goteo, se obtiene una coagulación delicada sin que se adhiera el tejido.

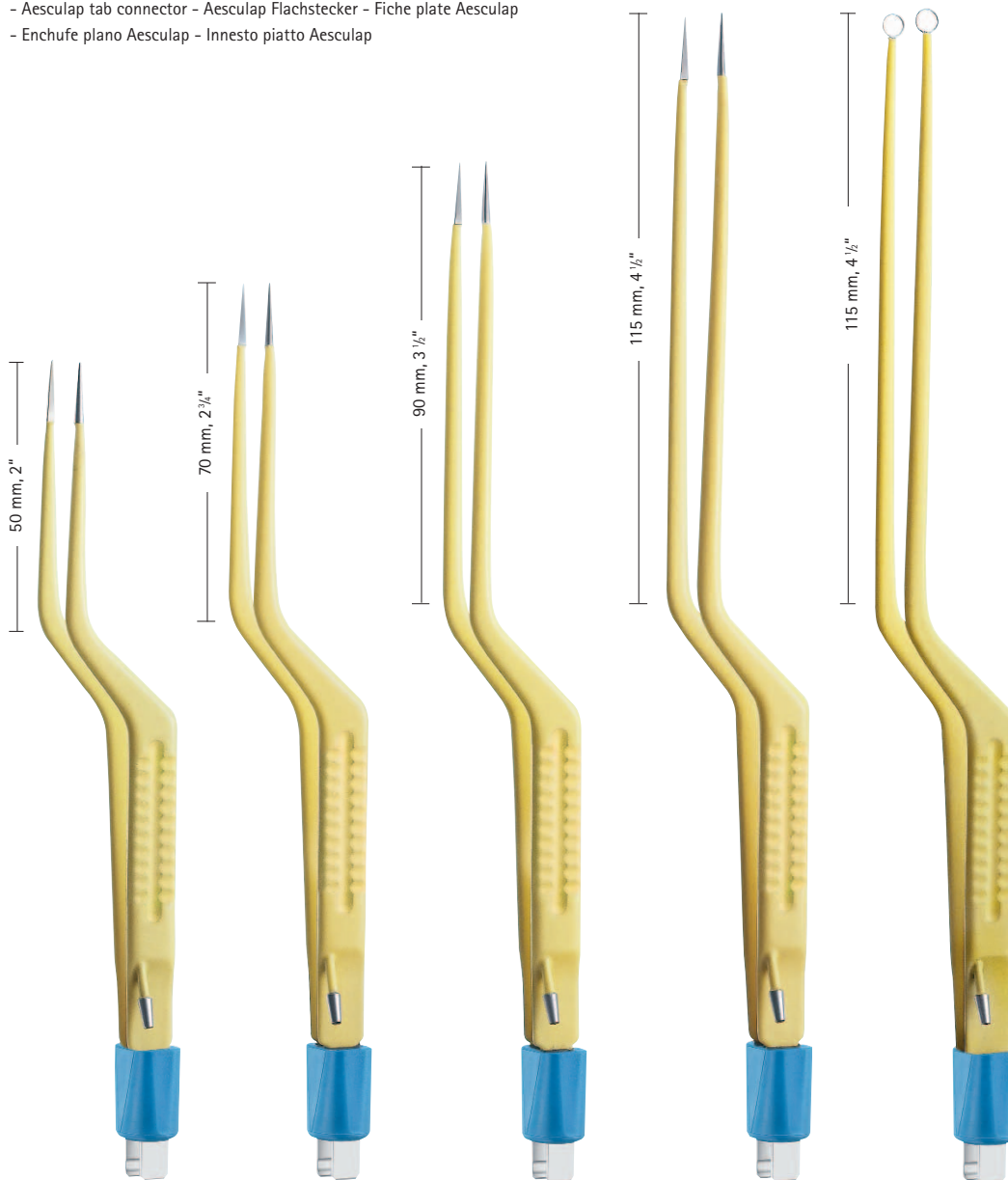
Con il JET-Irrigation System una pinzetta per coagulazione ed irrigazione si trasforma in uno strumento multifunzionale.

L'impiego della JET-irrigation senza coagulazione consente il lavaggio del sangue (ad es. nelle emorragie subaracnoidali) per l'esposizione delle strutture anatomiche delicate e la successiva coagulazione senza cambi di strumento. Abbinato all'irrigazione a goccia, permette di eseguire coagulazioni delicate e senza adesioni dei tessuti.

II



- Aesculap tab connector - Aesculap Flachstecker - Fiche plate Aesculap
- Enchufe plano Aesculap - Innesto piatto Aesculap



-	GK840R	GK843R	GK846R	-
GK838R	GK841R	GK844R	GK847R	-
-	GK842R	GK845R	GK848R	-
-	-	-	-	GK871R
-	-	-	-	GK872R

0.4 mm

0.7 mm

1.3 mm

4/5 mm

6/7 mm

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

180 mm, 7 1/8"

205 mm, 8 1/8"

230 mm, 9"

235 mm, 9 1/4"

Bipolar

- METZENBAUM Bipolar dissecting scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet

Cutting and coagulation in one step
– MORE TIME

Bipolar technology – MORE SAFETY

- The current flows through the tissue to be coagulated.
- No short circuits between the cutting edges.
- No colateral coagulation.
- Insulation up to the tip.

New instrument design – MORE SENSIBILITY

- New ergonomic handle.

Solid ceramic blade – MORE EFFICIENCY

- Scissors blades made of ceramics and instrument steel.
- Safe insulation. Thanks to the wear resistant ceramic inlay.
- Self-sharpening effect.
- Long service life.

= MORE INSTRUMENT

Schneiden und koagulieren
in einem Arbeitsgang – MEHR ZEIT

Bipolare Technik – MEHR SICHERHEIT

- Der Strom fließt durch das zu koagulierende Gewebe.
- Kein Kurzschluss zwischen den Schneiden.
- Keine kollaterale Koagulation.
- Isolation bis an die Spitze.

Neuartiges Instrumentendesign –
MEHR SENSIBILITÄT

- Neue ergonomische Griffform.

Solide Keramikschneide –
MEHR WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Scherenblätter aus Keramik und Instrumentenstahl.
- Sichere Isolation durch abnutzungsbeständiges Keramikbauteil.
- Selbstschärf-Effekt.
- Lange Lebensdauer durch solide Keramikschneide.

= MEHR INSTRUMENT



Section et coagulation en une seule étape
– UN GAIN DE TEMPS

Technique bipolaire – UN GAIN DE SÉCURITÉ

- Le courant passe à travers le tissu à coaguler.
- Pas de court-circuit entre les tranchants.
- Pas de coagulation collatérale.
- Isolation jusqu'aux extrémités.

Tout nouveau design des instruments
– UN GAIN DE SENSIBILITÉ

- Nouvelle forme ergonomique de la poignée.

Tranchant céramique solide
– UN GAIN DE RENTABILITÉ

- Lames de ciseaux en céramique et acier pour instruments.
- Isolation sûre grâce à l'élément céramique résistant à l'usure.
- Effet auto-aiguïsant.
- Longue vie utile grâce au robuste tranchant céramique.

= UN GAIN SUR L'INSTRUMENT



Corte y coagulación en un solo paso
– MÁS TIEMPO

Técnica bipolar – MAYOR SEGURIDAD

- La corriente pasa por el tejido a coagular.
- No se producen cortocircuitos entre las hojas.
- No se produce coagulación colateral.
- Aislamiento hasta el extremo.

Nuevo diseño del instrumento
– MAYOR ESTABILIDAD

- Nueva forma del mango, más ergonómico.

Resistente filo de cerámica – MAYOR EFICACIA

- Hojas de la tijera de cerámica y acero para instrumental médico.
- Aislamiento seguro gracias al componente de cerámica resistente al desgaste.
- Efecto autoafilante.
- Larga vida útil gracias a las sólidas hojas de cerámica.

= MÁS INSTRUMENTO

Taglio e coagulazione in un'unica fase operativa
– PIÙ TEMPO

Tecnica bipolare – MAGGIOR SICUREZZA

- La corrente scorre attraverso il tessuto da coagulare.
- Nessun cortocircuito tra i taglienti.
- Niente coagulazioni collaterali.
- Isolamento fino alla punta.

Innovativo design degli strumenti
– MAGGIOR SENSIBILITÀ

- Nuova forma ergonomica dell'impugnatura.

Robusto tagliente in ceramica
– MAGGIOR ECONOMICITÀ

- Lame delle forbici in ceramica ed acciaio per strumenti.
- Isolamento sicuro grazie al componente in ceramica resistente all'usura.
- Effetto autoaffilante.
- Lunga vita di servizio grazie al robusto tagliente in ceramica.

= PIÙ STRUMENTO

- METZENBAUM Bipolar dissecting scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet



Standard

BC691R

BC692R

BC693R

Fine

BC694R

BC695R

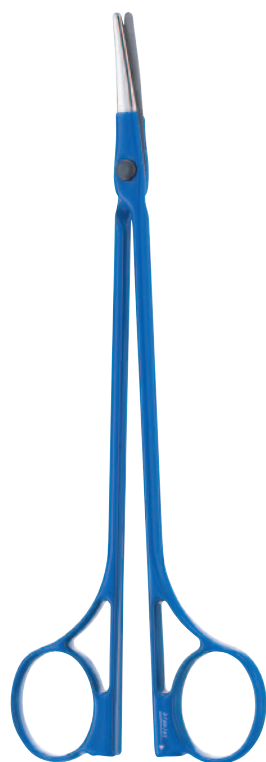
BC696R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

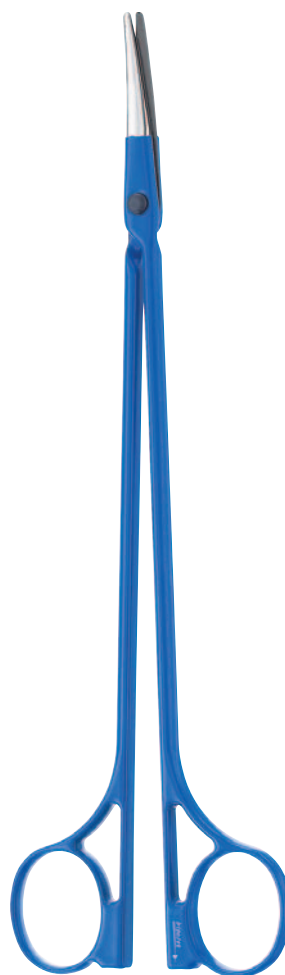
120 mm, 4 1/2"

140 mm, 5 1/2"

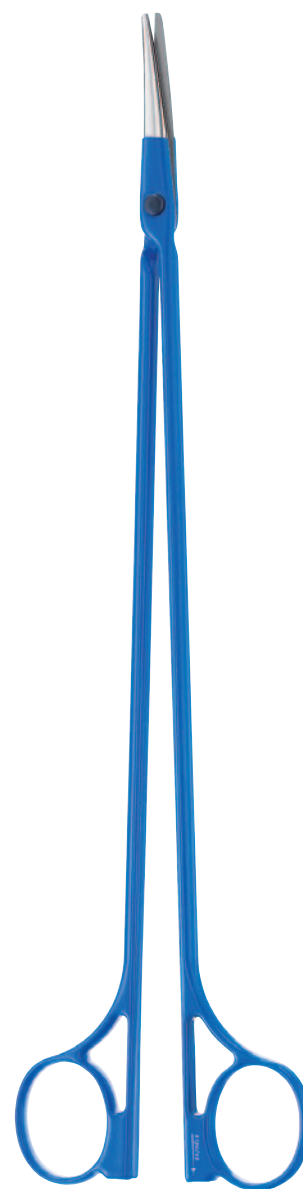
160 mm, 6 1/4"

**BC697R**

180 mm, 7 1/8"

**BC698R**

230 mm, 9"

**BC699R**

280 mm, 11"

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

- METZENBAUM Bipolar dissecting scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet



BC685R



BC687R



BC689R



BC686R



BC688R



BC690R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

180 mm, 7 1/8"

230 mm, 9"

280 mm, 11"



- BipoJet Bipolar clamp
- BipoJet Bipolare Klemme
- Pince bipolaire BipoJet
- BipoJet Pinza bipolar
- Forbici bipolari BipoJet



Fast

- Coagulation over a large area for each dissection step

Easy

- Can be used with any HF generator

Precise

- Defined coagulation zone

Safe

- Low thermal spread during coagulation

Rapide

- grande surface de coagulation à chaque étape de la dissection

Simple

- utilisable avec n'importe quel équipement HF

Précise

- zone de coagulation définie

Sûre

- faible étendue thermique lors de la coagulation

Veloci

- Coagulazione estesa in ogni fase di preparazione

Semplici

- Utilizzabili con ogni apparecchio HF

Precise

- Zona di coagulazione definita

Sicure

- Limitazione dell'estensione termica durante la coagulazione

Schnell

- Großflächiges Koagulieren bei jedem Präparierschritt

Einfach

- Einsetzbar mit jedem HF-Gerät

Präzise

- Definierte Koagulationszone

Sicher

- Enge Begrenzung der thermischen Ausdehnung bei der Koagulation

Rapidez

- Coagulación amplia en cada paso de preparación

Sencillez

- Posibilidad de utilización en cualquier aparato AF

Precisión

- Zona de coagulación definida

Seguridad

- Delimitación precisa de la dilatación térmica en la coagulación



Complete ceramic insulation, coagulation only takes place between the jaws.

Ceramic teeth improve the grasping properties in the jaw.

Vollständige Keramikisolation, die Koagulation findet nur zwischen den Maulteilen statt.

Keramikzähne im Maul verbessern die Fasseigenschaften.

Isolation céramique complète : la coagulation n'intervient qu'entre les mors.

Dents en céramiques : améliorent la préhension du mors.

Aislamiento cerámico completo: la coagulación sólo se produce entre las partes de la boca.

Dientes de cerámica en la boca: mejoran las funciones prensoras.

Isolamento ceramico completo: La coagulazione avviene solo tra le parti del morso.

Denti in ceramica nel morso: migliorano la capacità di presa.



BC686R

180 mm, 7 1/8"



BC688R

230 mm, 9"



BC690R

280 mm, 11"



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale



- METZENBAUM Bipolar dissecting scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet

Equipment side
Geräteseite
Côté appareil
Lado del aparato
Lato apparecchi

Instrument side
Instrumentenseite
Côté instrument
Lado del instrumento
Lato strumento

GN081
5 m

Aesculap
Berchtold
Martin
R. Wolf

5.2 mm



GN082
5 m

Erbe
Storz

8/4 mm



GN083
5 m

For older Aesculap
Generators



GN085
5 m

Aesculap
Bowa
EMC
Lamidey
Söring
Valleylab

28.6 mm



GN145
5 m

Dolly,
EMC,
ERBE-International

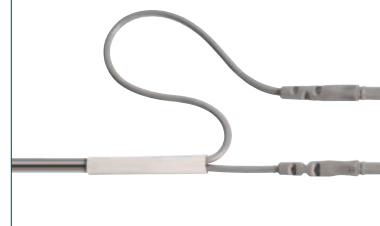
22 mm



GN146
5 m

Codman
CMC II,
CMC III


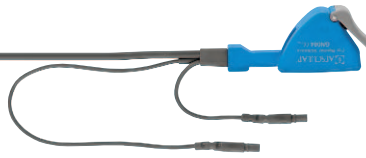

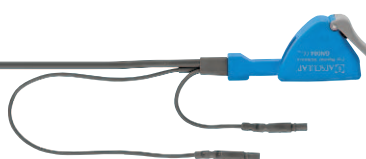
38 mm



- Bipolar hand switch for BipoJet scissors
- Bipolarer Handschalter für BipoJet Scheren
- Activateur manuel pour ciseaux BipoJet
- Interruptor manual bipolar para tijeras BipoJet
- Interruttore manuale bipolare per forbici BipoJet



- For use with the generator Nelson deluxe as well as leading HF units from other suppliers (in combination with Nelson BiBox)
- Kann mit HF-Gerät Nelson deluxe und den führenden HF-Geräten des Wettbewerbs betrieben werden (in Verbindung mit Nelson Bibox)
- Peut être utilisé avec Nelson Bibox, avec l'appareil HF Nelson deluxe et les appareils HF leaders de la concurrence
- Se puede utilizar en combinación con Nelson Bibox, con el aparato AF Nelson deluxe, y con los mejores aparatos AF de la competencia.
- Può essere usato in combinazione con Nelson Bibox con elettrobisturi HF Nelson deluxe ed i principali elettrobisturi HF della concorrenza

	Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento
GN084	For BipoJet scissors Für BipoJet Schere Pour ciseau BipoJet Para tijeras BipoJet Per forbici BipoJet		
GN086	For BipoJet clamps Für BipoJet Klemme Pour pince BipoJet Para pinza BipoJet Per forbici BipoJet		

JG883R

- Ceramic protector for fine BipoJet scissors BC691R – BC696R
- Keramikprotektor für feine BipoJet Scheren BC691R – BC696R
- Protection céramique pour ciseaux BipoJet à pointe fine BC691R – BC696R
- Protector cerámico para tijeras finas BipoJet BC691R – BC696R
- Protettore in ceramica per forbici BipoJet sottili BC691R – BC696R



JG885R

- Ceramic protector for BipoJet scissors BC685R – BC690R and bipolar clamps BH686R – BH689R
- Keramikprotektor für BipoJet Scheren BC685R – BC690R und Bipolare Klemmen BH686R – BH689R
- Protection céramique pour ciseaux BipoJet BC685R – BC690R et pinces bipolaires BH686R – BH689R
- Protector cerámico para tijeras BipoJet BC685R – BC690R y pinzas bipolares BH686R – BH689R
- Protettore in ceramica per forbici BipoJet BC685R – BC690R e pinze bipolari BH686R – BH689R



GK890P

- Ceramic protector for BipoJet forceps GK881R – GK886R. Can also be used as a tip protector for other fine forceps. Pack of 5 pieces
- Keramikprotektor für BipoJet Pinzetten GK881R – GK886R. Auch für andere feine Pinzetten als Spitzenschutz verwendbar. Pack à 5 Stück
- Protection céramique pour forceps BipoJet GK881R – GK886R. Utilisable également pour protéger l'extrémité d'autres micro-forceps. Par lots de 5 pièces
- Protector cerámico para pinzas BipoJet GK881R – GK886R. También puede utilizarse como protección puntiaguda para otras pinzas finas. Paquete de 5 piezas
- Protettore in ceramica per pinzette BipoJet GK881R – GK886R. Utilizzabile anche per altre pinzette sottili come proteggipunte. Confezione da 5 pezzi



- * All BipoJet instruments are delivered with a fitting ceramic protector as standard.
- * Alle BipoJet Instrumente werden standardmäßig mit einem passenden Keramikprotektor ausgeliefert.
- * Tous les instruments BipoJet sont livrés en standard avec une protection céramique adaptée.
- * Todos los instrumentos BipoJet se suministran de serie con un protector cerámico adecuado.
- * Tutti gli strumenti BipoJet vengono forniti di serie insieme al protettore in ceramica adatto.

■ Neutral electrodes

■ Neutralelektroden

■ Electrodes neutres


■ Electrodos neutros

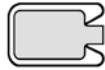
■ Elettrodi neutri

Neutral
electrodes

- Single use patient plates ■ Einmalelektroden
- Électrodes neutres à usage unique ■ Electrodo neutros de un solo uso
- Elettrodi neutri monouso

AESULAP Plate

→ for children: - für Kinder: - pour enfants: - para niños: - per pediatrica
Max. 200 W,  < 5-15 kg



72 cm² (*)

GK083

- 25 pieces individually packed
- 25 Stück einzeln verpackt
- 25 emball. indiv.
- 25 unidades envasada individualmente
- 25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo



71 cm² (*) (**)

GK084

- 25 pieces individually packed
- 25 Stück einzeln verpackt
- 25 emball. indiv.
- 25 unidades envasada individualmente
- 25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

→ for adults: - für Erwachsene: - pour adultes: - para adultos: - per adulti



134 cm² (*)

GK080

- 25 pieces individually packed
- 25 Stück einzeln verpackt
- 25 emball. indiv.
- 25 unidades envasada individualmente
- 25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo



144 cm² (*) (**)

GK081

- 25 pieces individually packed
- 25 Stück einzeln verpackt
- 25 emball. indiv.
- 25 unidades envasada individualmente
- 25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

GK091

- 50 pieces in peel packs of 5 each
- 50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück
- 50 emball. sous pellic. par 5
- 50 unidades en paquete de 5 unidades
- 50 unità in confezione peel pack da 5 pezzi

GK100

- PE bag of 50
- PE Beutel zu 50 Stück
- sachet PE de 50
- bolsa PE de 50 unidades
- sacchetto peel pack da 50 pezzi

GK101

- PE bag of 50
- PE Beutel zu 50 Stück
- sachet PE de 50
- bolsa PE de 50 unidades
- sacchetto peel pack da 50 pezzi

→ Universal plate: - Universalelektrode: - Électrode universelles: - Electrodo universal: - Elettrodo universale



110 cm² (*) (**)

GK107

- 50 pieces in peel packs of 5 each
- 50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück
- 50 emball. sous pellic. par 5
- 50 unidades en paquete de 5 unidades
- 50 unità in confezione peel pack da 5 pezzi

(*) Conductive area: - Leitfähige Fläche: - Surface conductive: - Superficie conduttiva: - Area conduttiva

(**) Only for units with REM function - Nur für Geräte mit REM-Funktion - Uniquement pour appareils avec fonction REM - Sólo para equipos con función REM - Solo per apparecchi con funzione REM

All connecting cables equipped with a safety terminal.
 Alle Anschlusskabel sind mit einer Sicherheitsklemme ausgestattet.
 Tous les câbles de raccord sont équipés d'une borne de sécurité.
 Los cables conectores están equipados con un borne de seguridad.
 Tutti i cavi di collegamento sono dotati di morsetto di sicurezza.



GN249
3.5 m

Aesculap (GN)
 Erbe (T, ACC, ICC)
 Martin

GN245
5 m

(System 2000, ME)
 Berchtold
 (Elektrotom)
 Eschmann
 (TD 411, TD 850)



Aesculap connecting cable for single use electrodes
 Aesculap Anschlusskabel für Einmalelektroden
 Câble de raccord Aesculap pour électrode à usage unique
 Cable conector Aesculap para electrodos de un solo uso
 Cavo di collegamento Aesculap per elettrodi monouso

GK190
5 m

Conmed
 Erbe International
 ErbeVio
 Valleylab



Valleylab standard non-REM cable plug
 Valleylab Kabel Standard-Stecker Non-REM
 Câble Valleylab fiche standard Non-REM
 Enchufe standard para cable Valleylab non-REM
 Cavo con attacco Valleylab non REM

GK191
5 m

Conmed
 Erbe International
 ErbeVio
 Valleylab



Valleylab REM cable plug
 Valleylab Kabel REM Stecker
 Câble Valleylab fiche REM
 Enchufe para cable Valleylab REM
 Cavo con attacco Valleylab REM

Neutral
electrodes

- Patient plate, reusable
- Neutralelektroden, wiederverwendbar
- Électrodes neutres, réutilisable
- Electrodo neutro, reutilizable
- Elettrodi neutri, riutilizzabile



GK261

16 x 13 cm, 215 cm² (*) Silicone rubber patient plate, reusable
Silikongummielektrode, wiederverwendbar

GK266

31 x 16 cm, 500 cm² (*) Electrode neutre silicone, réutilisable
Electrodo de caucho de silicona, reutilizable
Elettrodo di gomma in silicone, riutilizzabile



GN320

22 x 16 cm, 160 cm² (*) Silicone dual patient plate
Silikon-Dual-Neutralelektrode
Electrode neutre Dual en silicone
Electrodo de silicona, dual y neutro
Elettrodo neutro "Duale in silicone"



GK267
1.5 m

Silicone rubber band for securing patient plate, with 4 buttons
Silikonband zur Befestigung von Neutralelektroden, mit 4 Knöpfen
Bande de fixation en silicone pour électrodes neutres, avec 4 clips
Cinta de silicona para la fijación de electrodos neutros, con 4 botones
Nastro in silicone per il fissaggio di elettrodi neutri, con 4 bottoni



GN259
3.5 m

Connecting cable for silicone patient plates
Anschlusskabel für die Silikon-Neutralelektroden

GN255
5 m

Câble de raccordement pour les électrodes neutres silicone
Cable de conexión para los electrodos neutros silicona
Cavo di collegamento di elettrodi neutri in silicone

(*) Conductive area: - Leitfähige Fläche: - Surface conductive: - Superficie conduttiva: - Area conduttiva

■ Cables and Adapter

■ Kabel und Adapter

■ Câbles et adaptateurs

■ Cable y adaptador

■ Cavi ed adattatori

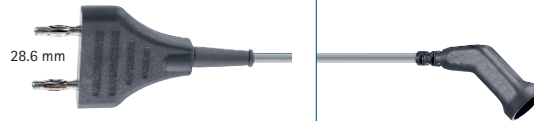
- Bipolar connecting cables
- Bipolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord bipolaires
- Cables de conexión bipolares
- Cavo di collegamento bipolare

Equipment side
Geräteseite
Côté appareil
Lado del aparato
Lato apparecchi

Instrument side
Instrumentenseite
Côté instrument
Lado del instrumento
Lato strumento

GK331
4 m

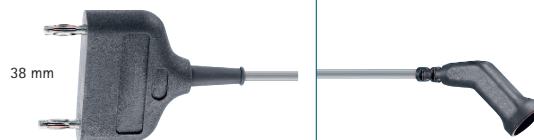
Aesculap
BOWA
EMC
Lamidey
Söring
Valleylab



- ⊙ Aesculap
- Round pin connector
 - Rundstiftstecker - fiche ronde
 - enchufe rondo - innesto perno roto

GK332
4 m

Codman
CMC II
CMC III



- ⊙ Aesculap
- Round pin connector
 - Rundstiftstecker - fiche ronde
 - enchufe rondo - innesto perno roto

GK342
4 m

Erbe
Storz



- ⓖ Aesculap
- Tab connector - Flachstecker
 - fiche plate - enchufe plano
 - innesto piatto

GN140
4 m

Aesculap
ACMI
Berchtold



- ⓖ Aesculap
- Tab connector - Flachstecker
 - fiche plate - enchufe plano
 - innesto piatto

GN141
4 m

Martin
Wolf



- ⊙ Aesculap
- Round pin connector
 - Rundstiftstecker - fiche ronde
 - enchufe rondo - innesto perno roto

GN075
4 m

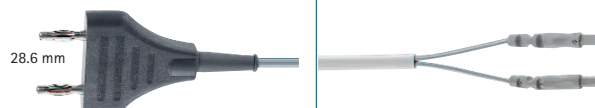
Aesculap
Martin
Berchtold















- Aesculap Landolt
Coagulation forceps for hypophysectomy
Koagulationszangen für Hypophysektomie
Pinces à coagulation pour hypophysectomie
Pinzas de coagulación para hipofisectomía
Pinze per coagulazione per ipofisectomia

GN195
4 m

Aesculap
BOWA
EMC
Lamidey
Söring
Valleylab



- Aesculap Landolt
Coagulation forceps for hypophysectomy
Koagulationszangen für Hypophysektomie
Pinces à coagulation pour hypophysectomie
Pinzas de coagulación para hipofisectomía
Pinze per coagulazione per ipofisectomia

		Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi	Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento
GN145 5 m	Dolly EMC ERBE Int.		
GN146 5 m	Codman CMC II CMC III		
GK194 4 m	Aesculap BOWA EMC Lamidey Söring Valleylab		 <ul style="list-style-type: none"> - Euro tab connector - Euro-Flachstecker - Fiche plate Euro - Enchufe plano Euro - Innesto piatto Euro
GN076 4 m	Aesculap ACMI Berchtold Martin Wolf		 <ul style="list-style-type: none"> - Euro tab connector - Euro-Flachstecker - Fiche plate Euro - Enchufe plano Euro - Innesto piatto Euro
GK185 4 m	Erbe Storz		 <ul style="list-style-type: none"> - Euro tab connector - Euro-Flachstecker - Fiche plate Euro - Enchufe plano Euro - Innesto piatto Euro
GK217 4 m	Codman		 <ul style="list-style-type: none"> - Tab connector - Flachstecker - fiche plate - enchufe plano - innesto piatto

- Bipolar connecting cables
- Bipolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord bipolaires
- Cables de conexión bipolares
- Cavo di collegamento bipolare

Equipment side
Geräteseite
Côté appareil
Lado del aparato
Lato apparecchi

Instrument side
Instrumentenseite
Côté instrument
Lado del instrumento
Lato strumento

GK280
4 m

Dolly
EMC
ERBE Int.



Ⓜ Aesculap
- Tab connector - Flachstecker
- fiche plate - enchufe plano
- innesto piatto

GK281
4 m

Aesculap
BOWA
EMC
Lamidey
Söring
Valleylab



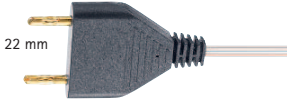



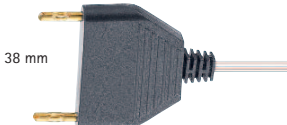





Ⓜ Aesculap
- Tab connector - Flachstecker
- fiche plate - enchufe plano
- innesto piatto

GK282
4 m

Codman
CMC II
CMC III



Ⓜ Aesculap
- Tab connector - Flachstecker
- fiche plate - enchufe plano
- innesto piatto

	Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento	
GK290SU 3.7 m	Dolly EMC ERBE Int.			<p>Ⓜ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tab connector - Flachstecker - fiche plate - enchufe plano - innesto piatto <p>Ⓢ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Round pin connector - Rundstiftstecker - fiche ronde - enchufe rondo - innesto perno roto
GK291SU 3.7 m	Aesculap BOWA EMC Lamidey Söring Valleylab			<p>Ⓜ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tab connector - Flachstecker - fiche plate - enchufe plano - innesto piatto <p>Ⓢ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Round pin connector - Rundstiftstecker - fiche ronde - enchufe rondo - innesto perno roto
GK292SU 3.7 m	Codman CMC II CMC III			<p>Ⓜ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tab connector - Flachstecker - fiche plate - enchufe plano - innesto piatto <p>Ⓢ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Round pin connector - Rundstiftstecker - fiche ronde - enchufe rondo - innesto perno roto
GK328 4 m UHF	Aesculap GK050 GK051			<p>Ⓜ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tab connector - Flachstecker - fiche plate - enchufe plano - innesto piatto
GK329 4 m UHF	Aesculap GK050 GK051			<p>Ⓢ Aesculap</p> <ul style="list-style-type: none"> - Round pin connector - Rundstiftstecker - fiche ronde - enchufe rondo - innesto perno roto

- Bipolar adapter
- Bipolar Adapter
- Adaptateur bipolaires
- Adaptador bipolares
- Adattatore bipolarelare

Equipment side
Geräteseite
Côté appareil
Lado del aparato
Lato apparecchi

Instrument side
Instrumentenseite
Côté instrument
Lado del instrumento
Lato strumento

GN217

Aesculap

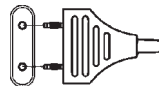
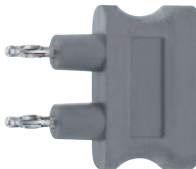


Erbe, Storz 8/4

GN226

Dolley/EMC

22 mm

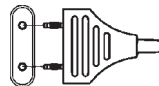
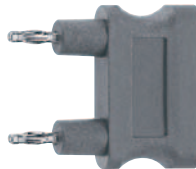


Aesculap 28.6 mm

GN219

Conmed

32 mm

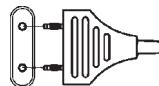
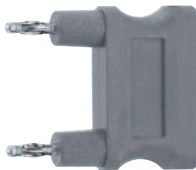


Aesculap 28.6 mm

GN224

Codman

38 mm

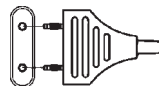


Aesculap 28.6 mm

GN228















Aesculap
GN300

25 mm



Aesculap 28.6 mm

- Monopolar connecting cables
- Monopolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord monopolaires
- Cables de conexión monopolares
- Cavo di collegamento monopolare

	Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento
GN202 3.5 m	AESCULAP ACMI Bercholdt Martin		4 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GN204 3.5 m			5 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GK239 3.5 m	Erbe ACC/ICC		4 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
■ Monopolar adapter ■ Monopolar Adapter ■ Adaptateur monopolaires ■ Adaptador monopolares ■ Adattatore monopolare			
GN216	Aesculap		Erbe, Storz
GK245 3.5 m	Erbe T		4 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GK180 3.5 m			5 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GK246 3.5 m	ACMI Conmed Erbe ICC intern. Eschmann Valleylab US-Norm		4 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GK181 3.5 m			5 mm  socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola

- Main Cables, Equipotential bonding cables
- Netzkabel, Potentialausgleichkabel
- Câbles d'alimentation, Câbles d'équipotentialité
- Cables a la red eléctrica, cables p. compensación de potenciales
- Cavo di rete, cavo di compensazione del potenziale

Equipment side
Geräteseite
Côté appareil
Lado del aparato
Lato apparecchi

Instrument side
Instrumentenseite
Côté instrument
Lado del instrumento
Lato strumento

TE780

1.5 m

TE730

5 m

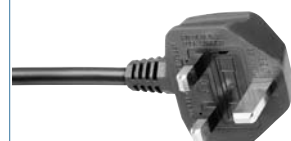
Grounding-type European plug
Schuko-Euro-Stecker
Avec fiche de contact de protection
aux normes européennes
Enchufe Euro con contacto de protección
Spina Schuko-Euro



TE734

5 m

For Great Britain and Ireland
Für Großbritannien und Irland
Pour la Grande Bretagne et l'Irlande
Para Gran Bretaña e Irlanda
Per Gran Bretagna ed Irlanda



TE735

3.5 m

For USA, Canada and Japan
Für USA, Kanada und Japan
Pour les USA, le Canada et le Japon
Para Estados Unidos, Canadá y Japón
Per USA, Canada e Giappone



TE676

1 m

TE736

2.5 m

IEC 60320 connector (non-heating equipment)
Kaltgerätestecker
Fiche pour appareils à froid
Enchufe para aparatos no térmicos
Spina fredda per apparecchi



TA00 8205

0.8 m

GK535

4 m

Equipotential bonding cable
Potentialausgleichskabel
Câble d'équipotentialité
Cable para compensación de potenciales
Cavo di compensazione del potenziale, da utilizzarsi con



■ Electrosurgical Endoscopy

■ Elektrochirurgie in der Endoskopie

■ Electrochirurgie en endoscopie

■ Electrocirugía en la endoscopia

■ Elettrochirurgia in endoscopia



AdTec® monopolar

Unique locking system

- Switchable lock
- Toggle switch mechanism

New jaw mechanism

- No protruding jaw hinges
- No getting caught of tissue and suture materials
- Improved patient safety when using HF current

„One-Click“ principle

- Single-touch mounting and demounting
- Effortless handling

PEEK insulation

- PEEK insulation of handle and shaft
- Improved sterilization resistance
- Guaranteed biocompatibility

Cleaning and sterilization

- All instruments separable into 4 components
- Irrigation port replaces the HF connector for cleaning a mounted instrument (incl. handle)
- Sterilization possible with the instrument mounted

Einzigartiges Sperrensystem

- Zuschaltbare Sperre
- Kipphebelmechanik

Neue Maulmechanik

- Keine heraustretenden Maulgelenke
- Kein Verfangen von Gewebe und Nahtmaterial
- Höhere Patientensicherheit bei Verwendung von HF-Strom

„One-Click“ Prinzip

- Montage und Demontage mit einem Handgriff
- Spielend leichte Bedienung

PEEK Isolation

- PEEK Isolation von Griff und Schaft
- Höhere Sterilisationsbeständigkeit
- Garantierte Biokompatibilität

Reinigung und Sterilisation

- Instrumente komplett in 4 Teile zerlegbar
- Spül-Port ersetzt den HF Anschluss zur Reinigung des Instrumentes in montiertem Zustand (incl. Griff)
- Sterilisation im montierten Zustand möglich

For further information, see catalogue

Weitere Informationen in Prospekt

Pour davantage d'informations, voir le prospectus

Para obtener más información, consultar el prospecto

Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto

C766 AdTec monopolar reusable



C808 AdTec monopolar Single Use



C415 AdTec monopolar Single Use shafts





Système d'arrêt unique en son genre

- Arrêt commutable
- Mécanisme à levier basculant

Nouveau mécanisme de mors

- Pas d'articulation saillante des mors
- Pas d'accrochage entre tissu et matériel de suture
- Sécurité accrue pour le patient avec le courant HF

Principe „one clic”

- Montage et démontage en un seul mouvement
- Manipulation très aisée

Isolation PEEK

- Isolation PEEK de la poignée et du manche
- Résistance accrue à la stérilisation
- Biocompatibilité garantie

Nettoyage et stérilisation

- Instruments entièrement démontables en 4 parties
- Pour le nettoyage de l'instrument à l'état monté, le raccord de rinçage remplace le raccord HF (y compris la poignée)
- Stérilisation possible à l'état monté

Sistema de bloqueo único en el mercado

- Posibilidad de bloqueo
- Mecanismo de palanca

Nuevo mecanismo de la pieza boca

- Las partes articuladas de la pieza boca no sobresalen
- No se producen enredos entre el tejido y el material de sutura
- Mayor seguridad para el paciente gracias a la utilización de corriente AF

Principio "One Click"

- Montage y desmontaje con un mango
- Manejo increíblemente sencillo

Aislamiento PEEK

- Aislamiento PEEK de mango y vástago
- Alta resistencia a la esterilización
- Biocompatibilidad garantizada

Limpieza y esterilización

- Instrumento completo desmontable en 4 partes
- La conexión de irrigación sustituye a la conexión AF para la limpieza del instrumento montado (incl. mango)
- Es posible esterilizar el instrumento montado

Esclusivo sistema a cremagliera

- Cremagliera attivabile
- Meccanica a bilanciere

Nuova meccanica del morso

- Nessun'articolazione del morso sporgente
- Tessuti e materiali da sutura non rimangono impigliati
- Maggior sicurezza per il paziente all'impiego della corrente HF

Principio "One-Click"

- Montaggio e smontaggio con un unico gesto
- Manipolazione estremamente semplice

Isolamento in PEEK

- Isolamento in PEEK dell'impugnatura e la camicia
- Elevata resistenza alla sterilizzazione
- Biocompatibilità garantita

Pulizia e sterilizzazione

- Strumenti completamente disassemblabili in 4 componenti
- La porta d'irrigazione sostituisce l'attacco HF per la pulizia degli strumenti assemblati (impugnatura inclusa)
- E' possibile la sterilizzazione a strumento montato

- Laparoscopy
- Laparoskopie
- Laparoscopia
- Laparoscopia
- Laparoscopia



AdTec® bipolar



Safety up to the tip

- Safe closure of even large arterial vessels.
- No current leakage thanks to bipolar technology.
- Secure grasping, cutting and precise dissection of delicate structures.

High tactile feeling

The exact feeling of the touch is transmitted back to the user, letting him decide how firmly he wants to grasp the tissue.

Universal use

Can be used in all laparoscopic indications in gynaecology, general and vascular surgery.

Sicherheit bis in die Spitze

- Sicherer Verschluss selbst von großen arteriellen Blutgefäßen.
- Keine Ableitströme durch bipolare Technik.
- Sicheres Fassen, Schneiden und präzises Präparieren von feinsten Strukturen.

Hohes taktiler Gefühl

Eine neue Qualität bei der Dosierung und Kraftübertragung von der Operationshand zur Instrumentenspitze.

Universell einsetzbar

In allen laparoskopischen Indikationen. Gynäkologie, Chirurgie und Gefäßchirurgie

For further information, see catalogue

Weitere Informationen in Prospekt

Pour davantage d'informations, voir le prospectus

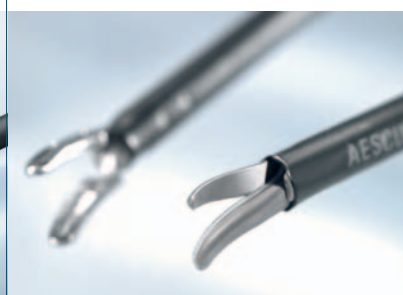
Para obtener más información, consultar el prospecto

Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto

C758 AdTec bipolar reusable



C094 AdTec bipolar Single Use



C240 AdTec combi





Sécurité jusqu'à la pointe

- Obturation fiable, même sur de grandes artères.
- Pas de courants de fuite grâce à la technique bipolaire.
- Préhension et section sûres, dissection précise des structures les plus fines.

Sensation tactile élevée

Une nouvelle qualité pour le dosage et la transmission de forces entre la main assurant l'opération et la pointe de l'instrument.

Utilisation universelle

Pour toutes les indications laparoscopiques. Gynécologie, chirurgie et chirurgie vasculaire. Pour tous les types de tissus et les structures les plus fines.

Máxima seguridad

- Cierre seguro incluso de vasos sanguíneos arteriales de gran tamaño.
- Gracias a la tecnología bipolar no se producen corrientes de fuga.
- El instrumento permite, asir, seccionar y preparar con precisión incluso las estructuras más delgadas.

Gran sensación táctil

Máxima precisión en la dosificación y en la transmisión de la fuerza ejercida por la mano del cirujano hasta el extremo del instrumento.

Instrumento universal

Se puede aplicar en todas las indicaciones laparoscópicas. Ginecología, cirugía y cirugía vascular

Sicurezza sino alla punta

- Occlusione sicura anche dei grossi vasi arteriosi.
- Niente correnti disperse grazie alla tecnologia bipolare.
- Presa e taglio sicuri, nonché dissezione precisa anche delle strutture più delicate.

Tattilità ottimale

Una nuova qualità nel dosaggio e la trasmissione delle forze dalla mano dell'operatore alla punta dello strumento.

Utilizzabile universalmente

In tutte le indicazioni laparoscopiche. Ginecologia, chirurgia generale e vascolare

- Laparoscopy – Monopolar electrodes ■ Laparoskopie – Monopolare Elektroden
- Laparoscopie – Électrodes monopolaires ■ Laparoscopia – Electrodos monopolares
- Laparoscopia – Elettrodi monopolari



GK372R

Handle for monopolar laparoscopy electrodes
 Handgriff für monopolare Laparoskopie-Elektroden
 Poignée pour électrodes monopolaires de laparoscopie
 Empuñadura para electrodos monopolares, laparoscopia
 Impugnatura per elettrodi monopolari per laparoscopia

Features

Modular System

- easy disassembling ■ Bayonet connection ■ optimized cleaning abilities
- individual combination ■ quick exchange of single components

HF Safety

- robust ceramic tips ■ complete insulation up to the working end
- new heat resistant outer tube insulation

Merkmale

Modulares System

- einfache Zerlegbarkeit ■ Bajonettverschluss ■ optimierte Reinigungsmöglichkeit
- individuelle Zusammenstellung ■ schneller Austausch von Einzelkomponenten

HF-Sicherheit

- robuste Keramikspitzen ■ komplette Isolierung bis an das Arbeitsende
- neue hitzebeständige Außenrohrisolierung

Caractéristiques

System modulaire

- démontage facile ■ fermeture baïonnette ■ nettoyage aisé
- composition individuelle ■ remplacement rapide de composants individuels

La sécurité

- pointes robustes en céramique ■ isolation complète jusqu'à l'extrémité de travail
- nouvelle isolation réfractaire du tube extérieur

Características

Sistema modular

- fácil desmontaje ■ Cierre de bayoneta ■ óptima facilidad de limpieza
- posibilidad de combinar componentes individualmente ■ recambio fácil y rápido de los diversos componentes

Seguridad AF

- robustas puntas de cerámica ■ aislamiento completo hasta el extremo de trabajo
- nuevo aislamiento del tubo exterior resistente al calor

Caratteristiche

L'idea base della modularità

- facile scomponibilità ■ Chiusura a baionetta ■ ottimizzazione delle possibili operazioni di pulizia
- possibilità di composizione individuale ■ veloce sostituzione dei singoli componenti

HF di sicurezza

- solide punte in ceramica ■ isolamento totale fino alla terminazione di lavoro
- nuovo isolamento termico del tubo esterno

330 mm

GK383R



Hook electrode, J-shaped
Hakenelektrode, J-förmig
Électrode crochet, en J
Electrode de gancho en forma de J
Elettrodo a gancio a forma di J

GK384R



Hook electrode, L-shaped
Hakenelektrode, L-förmig
Électrode crochet, en L
Electrode de gancho en forma de L
Elettrodo a gancio a forma di L

GK385R



Ball electrode
Kugelelektrode
Électrode à extrémité sphérique
Electrodo en forma de bola
Elettrodo sferico

GK386R



Spatula electrode
Spatelelektrode
Électrode curette
Electrodo en forma de cucharilla
Elettrodo a cucchiaino

GK370P

Separate outer tube
Separates Außenrohr
Gaine extérieure
Tubo exterior
Tubo esterno separato

GK373R

Handle with inner tube
Griff mit Innenrohr
Poignée avec tube intérieur
Mango con tubo interior
Impugnatura con tubo interno

GK393R



Hook electrode, J-shaped
Hakenelektrode, J-förmig
Électrode crochet, en J, courbe
Electrode de gancho en forma de J
Elettrodo a gancio a forma di J

GK394R



Hook electrode, J-shaped,
90° curved to the right
Hakenelektrode, J-förmig,
90° rechts gebogen
Électrode crochet, en J, 90° courbé à droite
Electrode de gancho en forma de J,
90° curvado hacia la derecha
Punta di elettrodi a gancio, a forma di J,
90° curva a destra

GK395R



Ball electrodes, curved
Kugelelektroden, gebogen
Électrodes à extrémité sphérique, courbe
Electrodos en forma de bola, curvos
Elettrodi sferici, curvi

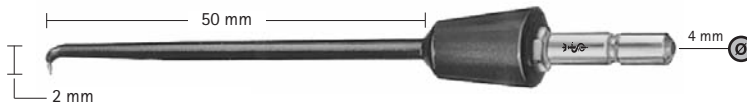
PL170/251

4 mm contact pin for HF connection (5 pieces)
4 mm Kontaktpin für HF-Anschluss (5 Stück)
Broche de contact de 4 mm pour raccord
(5 unités)
Clavija de contacto de 4 mm para conexión
de HF (5 unidades)
Spina di contatto di 4 mm per connessione HF
(5 pezzi)

PL170/259

5 mm Contact pin for HF connection (5 pieces)
5 mm Kontaktpin für HF-Anschluss (5 Stück)
Broche de contact de 5 mm pour raccord
(5 unités)
Clavija de contacto de 5 mm para conexión
de HF (5 unidades)
Cavo di collegamento per spina di contatto
di 5 mm (5 pezzi)

- Arthroscopy – electrodes
- Arthroskopie – Elektroden
- Arthroscopie – Électrodes
- Artroskopia – Electrodo
- Artroskopia – Elettrodi



Single use

GK436R
2 mm

- Single use mini hook electrode for small joints
- Einmal-Mini-Hakenelektrode für kleine Gelenke
- Mini électrode crochet à usage unique pour petites articulations
- Mini electrodo en forma de gancho, desechable, para articulaciones pequeñas
- Configurazione distale, micro unico. Indicato per la artroresezione di piccole articolazioni monouso



Single use

GK432R
2.5 mm

GK433R
3.5 mm

GK434R
4.5 mm

- Single use hook electrode for arthroscopic operations
- Einmal-Hakenelektroden für arthroskopische Operationen
- Électrode crochet à usage unique pour arthroscopie
- Electrodo en forma de gancho, desechable, para operaciones artroscópicas
- Configurazione distale, uncino. Indicato per la artroresezione di grandi articolazioni monouso



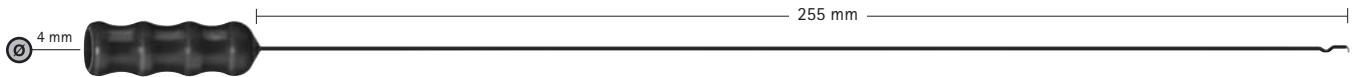
Single use

GK435R

- Single-use ball electrodes for arthroscopic operations
- Einmal-Kugелеlektroden für arthroskopische Operationen
- Électrodes à extrémité sphérique à usage unique pour arthroscopie
- Electrodo en forma de bola, desechable, para operaciones artroscópicas
- Elettrodi sferici, uncino, per interventi artroscopici

- All items packed in cartons of 5 pieces, individually wrapped!
- Alle Artikel im Karton mit 5 Stück einzeln verpackt!
- Tous les articles en carton de 5 unités avec emballage individuel!
- Todos los artículos en caja de cartón, 5 unidades en envoltorio individual!
- Tutti gli articoli sono confezionati singolarmente in cartoni da 5 pezzi!

- Neurosurgery – Mono- and bipolar electrodes
- Neurochirurgie – Mono- und bipolare Elektroden
- Neurochirurgie – Electrodes monopolaires et bipolaires
- Neuroc cirugía – Electrodes monopolares y bipolares
- Neuro chirurgia – Elettrodi attivi isolati, mono bipolari



flexible

- Monopolar hook electrode
- Monopolare Hakenelektrode
- Électrode crochet monopolaire
- Electrodo en forma de gancho monopolares
- Configurazione distale, uncino
- Elettrodo monopolare

GK362R
Ø 2.2 mm



GK364R
Ø 2.2 mm



GK365R
Ø 2.2 mm



GK366R
Ø 2.2 mm



flexible

GK361R
Ø 1.1 mm



- Monopolar blunt electrode
- Monopolare Stabelektrode
- Électrode monopolaire mousse
- Electrodo monopolar en varilla
- Configurazione distale, bottonuto
- Elettrodo monopolare

flexible

GK363R
Ø 1.1 mm



- Monopolar needle electrode
- Monopolare Spitzelektrode
- Électrode monopolaire pointue
- Electrodo monopolar en aguja
- Configurazione distale, ago
- Elettrodo monopolare



flexible

GK360R
Ø 2.1 mm



- Bipolar forked electrode
- Bipolare Gabelelektrode
- Électrode bipolaire en fourche
- Electrodo bipolar en horquilla
- Configurazione distale, forca
- Elettrodo bipolar

- Storage rack
- Lagerungsrack
- Chevalet de rangement
- Rack
- Rack per magazzinaggio

FF380R

- Storage rack for ventriculoscopic electrodes
- Lagerungsrack für Ventrikuloskopie-Elektroden
- Chevalet de rangement pour électrodes de ventriloscopie
- Rack para electrodos de ventriculoscopia
- Rack per magazzinaggio degli elettrodi di ventricoloscopia

■ Numerical Index

■ Nummernverzeichnis

■ Index alpha numérique

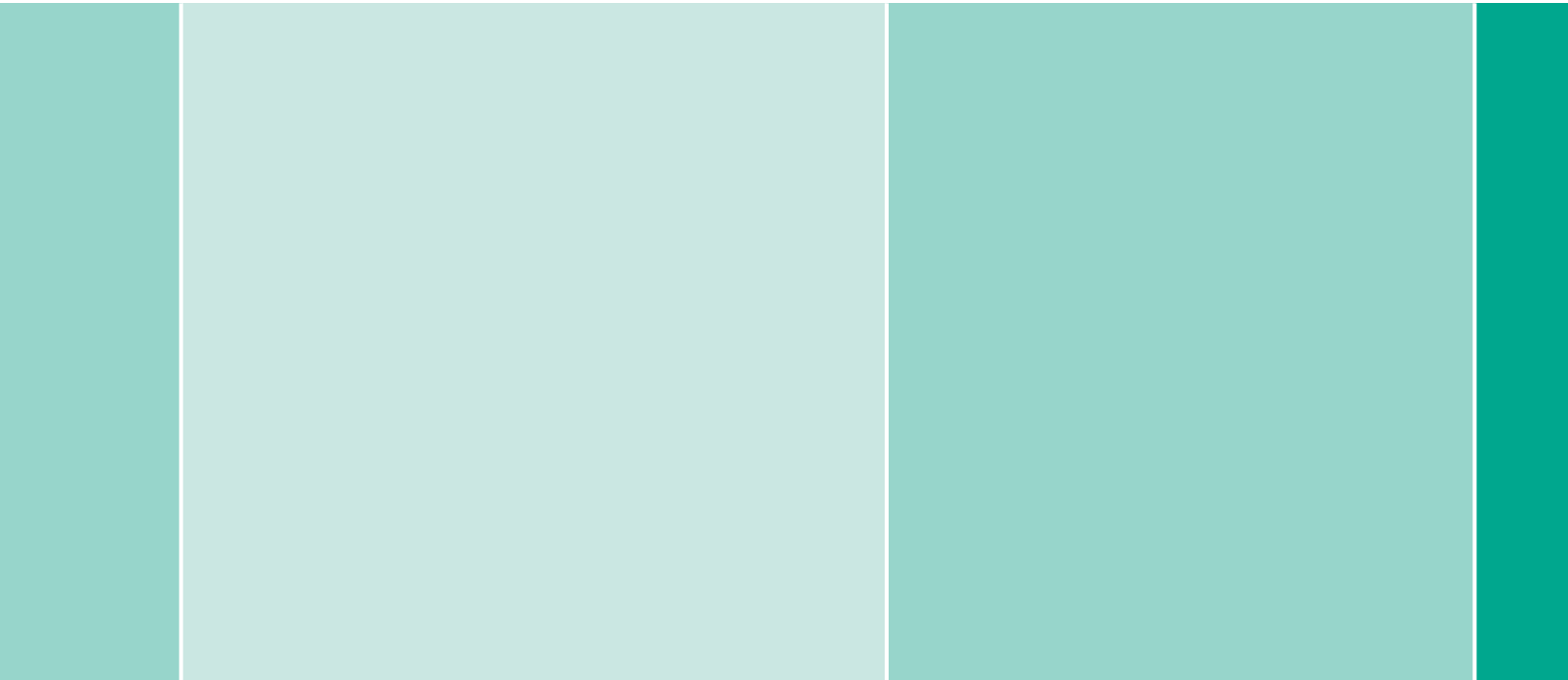
■ Índice por referencias

■ Índice

- Numerical Index
- Nummernverzeichnis
- Index alpha numérique
- Índice por referencias
- Indice

Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page
BC608R	32	GK125R	24	GK315R	27	GK597R	42
BC685R	63, 64	GK127R	24	GK320R	27	GK604R	44
BC686R	64, 67	GK128R	24	GK321R	27	GK605R	44
BC687R	63, 64	GK129R	24	GK328	79	GK606R	44
BC688R	64, 67	GK131R	25	GK329	79	GK609SU	40
BC689R	63, 64	GK132R	25	GK331	76	GK614R	45
BC690R	64, 67	GK133R	25	GK332	76	GK615R	45
BC691R	62	GK140R	22	GK342	76	GK616R	45
BC692R	62	GK144R	22	GK360R	91	GK624R	44
BC693R	62	GK145R	22	GK361R	91	GK625R	44
BC694R	62	GK146R	22	GK362R	91	GK644R	45
BC695R	62	GK155R	24	GK363R	91	GK645R	45
BC696R	62	GK164R	21	GK364R	91	GK646R	45
		GK165R	21	GK365R	91	GK660R	39
FF380R	92	GK174R	23	GK366R	91	GK670R	39
		GK180	81	GK370P	89	GK671R	39
GK005R	30	GK181	81	GK372R	88	GK675R	39
GK007R	30	GK185	77	GK373R	89	GK677R	39
GK009R	31	GK190	73	GK383R	89	GK679R	39
GK010R	30	GK191	73	GK384R	89	GK680R	27
GK013R	30	GK194	77	GK385R	89	GK685R	37
GK015R	31	GK195	57	GK386R	89	GK690R	38
GK016R	31	GK217	77	GK393R	89	GK700R	41
GK033R	31	GK226	11, 15	GK394R	89	GK701R	41
GK080	72	GK239	81	GK395R	89	GK703R	41
GK081	72	GK245	81	GK397R	25	GK711R	41
GK083	72	GK246	81	GK398R	25	GK713R	41
GK084	72	GK261	74	GK424	25	GK719R	43
GK091	72	GK266	74	GK432R	90	GK720R	38
GK100	72	GK267	74	GK433R	90	GK722R	38
GK101	72	GK280	78	GK434R	90	GK723R	38
GK107	72	GK281	78	GK435R	90	GK730R	38
GK110R	22	GK282	78	GK436R	90	GK743R	55
GK112R	22	GK290SU	79	GK535	82	GK746R	52
GK113R	22	GK291SU	79	GK550	33	GK747R	52
GK114R	22	GK292SU	79	GK560R	57	GK748R	52
GK115R	22	GK299	23	GK561R	57	GK749R	52
GK116R	22	GK301R	27	GK580R	57	GK760R	52
GK117R	22	GK303R	27	GK581R	57	GK761R	52
GK118R	22	GK307R	27	GK595R	42	GK762R	52
GK121R	23	GK310R	27	GK596R	42	GK763R	52

Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page
GK764R	52	GK872R	55, 59	GN090830	12	GN327	14
GK765R	52	GK881R	36	GN092	12, 15	GN330	16
GK766R	52	GK882R	36	GN093	12	GN380	28
GK767R	52	GK883R	36	GN094	12	GN382R	28
GK768R	52	GK884R	36	GN140	76	GN383R	28
GK769R	52	GK885R	36	GN141	76	GN384R	28
GK770R	52	GK886R	36	GN145	68, 77	GN385R	28
GK771R	52	GK890P	70	GN146	68, 77	GN386R	28
GK772R	52	GK891R	37	GN161	15	GN387R	28
GK773R	52	GK892R	37	GN195	76	GN388R	28
GK774R	52	GK893R	37	GN202	81	GN390	29
GK775R	52	GK894R	37	GN204	81	GN392	29
GK777R	53	GK895R	37	GN211	21	GN393	29
GK780R	53	GK896R	37	GN216	81	GN394	29
GK781R	53	GK899R	48	GN217	80	GN395	29
GK785R	53	GK900R	48	GN219	80	GN640	4
GK788R	52	GK910R	48	GN224	80		
GK789R	52	GK920R	48	GN226	80	JG883R	70
GK790R	52	GK929R	48	GN228	80	JG885R	70
GK791R	52	GK930R	48	GN230	18		
GK793R	52	GK940R	48	GN231	19	PL170/251	89
GK800R	56	GK950R	48	GN232	19	PL170/259	89
GK801R	56	GK959R	48	GN233	20	PV951R	16
GK807R	40	GK960R	48	GN235	20		
GK808R	40	GK970R	48	GN236	18	TA8205	82
GK809R	40	GK972R	49	GN237	20, 26	TE676	82
GK831R	55	GK974R	49	GN238	19, 26	TE730	82
GK832R	55	GK976R	49	GN245	73	TE734	82
GK833R	55	GK978R	49	GN249	73	TE735	82
GK838R	59	GK980R	48	GN252Y	20	TE736	82
GK840R	59	GN060	11	GN255	74	TE780	82
GK841R	59	GN062	11	GN259	74		
GK842R	59	GN075	57, 76	GN260	19		
GK843R	59	GN076	77	GN261	18		
GK844R	59	GN081	68	GN262	20		
GK845R	59	GN082	68	GN300	6		
GK846R	59	GN083	68	GN310	8		
GK847R	59	GN084	69	GN320	74		
GK848R	59	GN085	68	GN324	14		
GK870R	55	GN086	69	GN325	14		
GK871R	55, 59	GN090	12				
				GN326	14		



Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 (0) 74 61 95-0 | Fax +49 (0) 74 61 95-26 00 | www.aesculap.com

Aesculap – a B. Braun company

The main product mark 'Aesculap' and the product marks Nelson, AdTec and BipoJet are registered marks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.

Brochure No. C30481

1110/3.0/14